

LT

LT

LT



EUROPOS BENDRIJŲ KOMISIJA

Briuselis, 25.1.2008
KOM(2008) 9 galutinis

2008/0018 (COD)

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA

dėl žaislų saugos

(pateikta Komisijos)

{SEC(2008)38}

{SEC(2008)39}

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

Bendrosios aplinkybės

Apie 1998 m. gegužės 3 d. Direktyvos 88/378/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su žaislų sauga, suderinimo¹ (ŽSD) persvarstymą pranešta Komisijos komunikate Tarybai, Europos Parlamentui, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Regionų komitetui „Bendrijos *acquis* atnaujinimas ir supaprastinimas“².

Direktyva 88/378/EEB buvo priimta atsižvelgiant į vidaus rinkos sukūrimą. Valstybėse narėse didėjant skirtingų su sauga susijusių nuostatų įvairovei atsirado prekybos ir rinkodaros kliūčių. Tuo pačiu metu pripažinta, kad dėl didelės nacionalinių saugos režimų įvairovės ES vartotojai, ypač vaikai, nebūtinai veiksmingai apsaugomi nuo žaislų keliamo pavojaus. Tai buvo pirmoji EB direktyva, kuria naujojo požiūrio metodas (įdiegtas 1985 m.) pradėtas taikyti masinės rinkos vartojimo prekėms. Pagrindinės naujojo požiūrio koncepcijos esmė buvo teisės aktuose nustatyti esminius saugos reikalavimus, o darniuosiuose standartuose palikti atitinkančių esminių reikalavimus gaminių technines specifikacijas. Nuo 1988 m. Direktyva buvo iš dalies keičiama tik vieną kartą dėl „CE“ ženklo³.

Nors iš esmės Žaislų saugos direktyva leido sėkmingai užtikrinti saugius produktus ir pašalinti kliūtis valstybių narių tarpusavio prekybai, ilgainiui buvo nustatyta keletas trūkumų, dėl to atsirado būtinybė įvertinti galiojančių teisės aktų sistemą.

Rimtai persvarstyti ŽSD atrodo tikslinga, siekiant:

- atnaujinti ir papildyti galiojančias nuostatas, kad būtų sprendžiami saugos klausimai, kurie nebuvo žinomi priimant ŽSD;
- geriau įgyvendinti ŽSD ir geriau užtikrinti jos įgyvendinimą visoje Europos Sąjungos teritorijoje;
- paaiškinti Direktyvos taikymo sritį ir sąvokas;
- užtikrinti derėjimą su bendrosiomis priemonėmis, kurios buvo siūlomos bendroje teisės aktų sistemoje, skirtoje prekybai prekėmis⁴, ir paaiškinti jos taikymo sritį ir sąvokas.

Derėjimas su kitomis Europos Sąjungos politikos sritimis ir tikslais

Pasiūlymas yra labai svarbus siekiant užtikrinti laisvą žaislų judėjimą Europos Sąjungoje; juo gerinama vartotojų apsauga, nes užtikrinamas vienodas žaislų saugos lygis visoje ES teritorijoje.

Šio persvarstymo tikslai atitinka ES darbo vietų kūrimo ir ekonomikos augimo strategiją bei Bendrijos geresnio reglamentavimo ir paprastinimo politiką. Bendras tikslas – pagerinti žaislų saugos teisės aktų kokybę ir veiksmingumą ir supaprastinti dabartinius teisės aktus tiek ekonominių operacijų vykdytojams, tiek rinkos priežiūros institucijoms.

¹ OL L 187, 1988 7 16, p. 1.

² COM/2003/0071 galutinis.

³ 1993 m. liepos 22 d. Tarybos direktyva 93/68/EEB, OL L 220, 1993 8 30, p. 1.

⁴ Reglamento dėl akreditacijos ir rinkos priežiūros veiklos pasiūlymas; COM (2007)37 galutinis, 2007 2 14. Sprendimo dėl bendrosios gaminių pardavimo sistemos pasiūlymas; COM (2007) 53 galutinis, 2007 2 14.

2. KONSULTACIJOS SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMAS

Konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis

Apie persvarstymą buvo galvojama nuo 2003 m.; šiuo klausimu vyko išsamios konsultacijos (ekspertų grupėje dėl žaislų saugos) su valstybių narių institucijomis ir kitomis suinteresuotosiomis šalimis, pvz., pramonės atstovais, vartotojais ir standartizacijos organizacijomis.

2007 m. gegužės mėn. organizuotos viešos konsultacijos siekiant paraginti visas suinteresuotąsias šalis siųsti pastebėjimus tais klausimais, kurie ekspertų grupės diskusijose buvo nustatyti kaip potencialūs pokyčių objektai. Viešųjų konsultacijų rezultatai paskelbti http://ec.europa.eu/enterprise/toys/public_consultation.htm. Gauta per 1500 atsakymų: 91 % atsakymų gauta iš atskirų asmenų, o 9 % – organizacijų, institucijų arba įmonių vardu. Viešosios konsultacijos patvirtino, kad direktyvą reikia persvarstyti ir visų pirma gerinti jos įgyvendinimą ir įgyvendinimo užtikrinimą, ir paaiškinti jos taikymo sritį ir sąvokas. Taip pat buvo susitarta atnaujinti esminius saugos reikalavimus dėl tam tikrų rūšių pavojaus. Nors daugiausia atsakymų gauta iš respondentų, kurie prisistatė kaip atskiri asmenys, atsižvelgiant į pastabų pobūdį bei pabrėžiamas sritis, galima manyti, kad dalis šių atsakymų gauta iš individų, kurie skirtingu mastu susiję su žaislų verslu (platintojai, mažmenininkai, bendrovių vadovai ir kt.)

Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas

Šio persvarstymo tikslais nepriklausomi konsultantai atliko tris tyrimus: bendrą poveikio vertinimo tyrimą, specialų poveikio vertinimo tyrimą dėl cheminių reikalavimų persvarstymo, ir specialų tyrimą dėl tam tikrų žaisluose naudojamų cheminių medžiagų, siekiant nustatyti ką Direktyvoje reikėtų keisti cheminių reikalavimų srityje.

Tyrimai pateikiami šiuo adresu:

http://ec.europa.eu.enterprise/toys/index_en.htm.

Poveikio vertinimas

Nustatytos penkios keitimo alternatyvos:

- Direktyva 88/378/EEB panaikinama;
- Komisija nesiima veiksmų, t. y. išlaikoma esama padėtis;
- nereglamentavimo metodas; gairių dokumentai; rekomendacijos;
- nauja „senuoju metodu“ grindžiama direktyva;
- pakeista direktyva tiek, kiek tai būtina siekiant užtikrinti, kad saugūs žaislai galėtų būti platinami ES vidaus rinkoje.

Kaip priimtinausia nustatyta penktoji alternatyva, nes ji atrodo tinkama ir proporcinga norint išspręsti nustatytas problemas iš esmės nekeičiant veikiančios sistemos. Pasitelkus penktąją alternatyvą išlaikoma tinkama pusiausvyra atsižvelgiant, viena vertus, į susijusios pramonės šakos patiriamas sąnaudas (reikalavimų laikymosi ir administracines) ir, kita vertus, į vaikų sveikatą bei saugą.

Pagal alternatyvą, kad direktyva būtų keičiama tiek, kiek būtina, buvo nustatyta ir išsamiai įvertinta keletas variantų, kuriems būdingi skirtingi griežtumo laipsniai.

- Didinti žaislų saugos reikalavimus:
 - naujos nuostatos dėl cheminėms medžiagoms taikomų reikalavimų;

- griežtesni reikalavimai įspėjimams;
- su rizika užspringti susijusių reikalavimų keitimas;
- rizikos uždusti paaiškinimas;
- esminių saugos reikalavimų kriterijų paaiškinimas;
- specialūs reikalavimai maiste esantiems žaislams;
- Gerinti direktyvos įgyvendinimo užtikrinimą ir veiksmingumą
 - su technine byla susiję pokyčiai dėl informacijos apie chemines medžiagas;
 - Su „CE“ ženklu ir atsekamumo informacija susiję pokyčiai;
 - atitikties vertinimo procedūrų pakeitimai.

Komisija atliko išsamų poveikio vertinimą, nurodytą darbo programoje.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

Pagrindiniai persvarstymo elementai

3.1. Sugriežtinti saugos reikalavimai

3.1.1. Žaisluose naudojamos cheminės medžiagos

Atliekant persvarstymą daugiausia dėmesio skiriama sugriežtintiems žaislų saugos reikalavimams, būtent atsižvelgiant į cheminių medžiagų naudojimą žaisluose. Persvarstymu taip pat siekiama atnaujinti elektrinių savybių reikalavimus ir fizinių bei mechaninių savybių reikalavimus, pvz., dėl pavojaus užspringti arba uždusti.

Dėl žaisluose esančių cheminių medžiagų direktyvoje numatyta, kad žaislai privalo atitikti Bendrijos bendruosius cheminių medžiagų teisės aktus, tarp jų Reglamentą EB Nr. 1907/2006 (REACH).

Pagrindinė persvarstymo naujovė – specialių taisyklių dėl žaisluose naudojamų kancerogeninių, mutageninių arba toksiškų reprodukcijai medžiagų nustatymas. Pasiūlyme numatyta, kad žaisluose bei jų sudedamosiose dalyse arba mikrostruktūriškai atskirose dalyse, kurias gali pasiekti vaikai, neturi būti 1, 2 ir 3 kategorijų kancerogeninių, mutageninių arba toksiškų reprodukcijai medžiagų⁵. Toks draudimas taikomas kancerogeninėms, mutageninėms ir toksiškoms reprodukcijai medžiagoms, kurių koncentracija yra didesnė kaip 0,1 %, išskyrus kai kurias šias medžiagas, kurioms galiojančiuose teisės aktuose jau numatyta mažesnė koncentracija. Vis dėlto pasiūlyme numatyta galimybė tokiam draudimui taikyti išimtį, jei medžiagą įvertino atitinkamas mokslinis komitetas ir nustatė, kad ji tinkama naudoti žaisluose; tačiau 1 ir 2 kategorijų kancerogeninėms, mutageninėms ir toksiškoms reprodukcijai medžiagoms nėra tinkamų alternatyvių medžiagų.

Svarbu pažymėti, kad REACH reglamentu gaminių, kurių sudėtyje yra medžiagų, ypač 1 ir 2 kategorijų kancerogeninių, mutageninių ir toksiškų reprodukcijai medžiagų, tiekėjams nustatyta pareiga pateikti pakankamai informacijos, kad tokį gaminį būtų galima saugiai

⁵ CMR medžiagos priskiriamos 1, 2 ir 3 kategorijoms remiantis jų kancerogeninių, mutageninių arba toksiškų reprodukcijai savybių įrodymo laipsniu. 1 kategorija: „medžiagos, žinomos kaip kancerogeninės žmogui“; 2 kategorija: „medžiagos, kurios turėtų būti laikomos kaip kancerogeninės žmogui“; 3 kategorija: „medžiagos, kurios kelia susirūpinimą dėl galimo kancerogeninio poveikio žmogui, tačiau turimos apie jas informacijos nepakanka norint atlikti tinkamą įvertinimą“.

naudoti. Žaislų direktyvos persvarstymas neturi poveikio šioms nuostatomis, ir jos bus toliau taikomos žaislams.

Direktyva draudžiama naudoti tam tikras **alergines medžiagas ir tam tikras kvapiąsias medžiagas** arba reikalaujama jas ženklinti. Šis požiūris taip pat atitinka Direktyvoje 76/768/EEB dėl kosmetikos gaminių nustatytą tvarką.

Siekiant atsižvelgti į naujas mokslines žinias, Direktyva numatoma atnaujinti **tam tikras** žaisluose leidžiamas naudoti **chemines medžiagas** ir padidindamos šių medžiagų ribinės vertės. Pasiūlymu nuoroda į biotinkamumą (t. y. toksikologinę reikšmę turintį tirpų ekstraktą) pakeičiama nuoroda į „migracija“ pagal EN 71-3 standartą.

3.1.2. *Ispėjimai*

Pagal galiojančią direktyvą prie žaislų turi būti pridedami aiškiai įskaitomi išpėjimai, kad būtų sumažinta jų naudojimui būdinga rizika. Persvarstant numatoma šias nuostatas papildyti ir nustatyti reikalavimą, kad išpėjimuose, jei tai reikalinga dėl saugaus naudojimo, būtų nurodyti apribojimai naudotojams, pvz., minimalus ir maksimalus naudotojų amžius arba naudotojo gebėjimas, arba maksimalus ar minimalus naudotojų svoris, taip pat būtinumas užtikrinti, kad žaislas būtų naudojamas tik prižiūrint suaugusių. Be to, siūloma reikalauti, kad pardavimo vietoje būtų išpėjimai apie minimalų ir maksimalų naudotojų amžių. Naujos priemonės yra skirtos jų veiksmingumui pagerinti siekiant išvengti nelaimingų atsitikimų. Išsamesni praktinio pobūdžio nurodymai dėl išpėjimų bus pateikti gairių dokumente, kurį atsižvelgdamos į mokslinių ir techninių žinių raidą parengs įvairios suinteresuotosios šalys bei valstybių narių institucijos.

3.1.3. *Rizika užspringti ir uždusti*

Šiuo metu rizika užspringti, t. y., kad smulkios dalys pateks į kvėpavimo takus, reglamentuojama dėl žaislų, skirtų jaunesniems kaip 36 mėn. vaikams Pakeistoje direktyvoje numatoma šių nuostatų taikymą išplėsti tiems žaislams, kurie skirti juos dėti į burną, pvz., žaisliniams instrumentams, net jeigu jie skirti vyresniems negu 36 mėn. vaikams.

Rizika uždusti, apibrėžiama kaip *viršutinių* kvėpavimo takų burnos ir nosies ertmėse užblokavimas, jau yra reglamentuojama dabartine direktyva. Siūlomomis naujomis priemonėmis minėta apibrėžtis apimtų ir *apatinių* kvėpavimo takų užblokavimą, siekiant spręsti naujų žaislų, pvz., žaislų su siurbtukais, keliamą riziką. Rizika uždusti turi būti numatyta visų žaislų atveju, o ne tik žaislams, kurie skirti jaunesniems negu 36 mėn. vaikams.

3.1.4. *Maiste esantys žaislai*

Dabartinėje direktyvoje nėra specialių nuostatų dėl maiste esančių žaislų. Šie gaminiai turi atitikti direktyvos bendruosius reikalavimus dėl mažų dalių ir išpėjimų. Maiste esantiems žaislams būdingą pavojų tikslinga vertinti remiantis atsargumo principu⁶. Direktyvoje numatytas naujas reikalavimas, kad i) žaislai būtų pardavinėjami atskiroje nuo su jais susijusių maisto produktų pakuotėje, ii) dėl pačios pakuotės neturėtų kilti pavojaus užspringti (t. y. kad ji atitiktų „mažų dalių cilindro bandymo“ reikalavimus) ir iii) kad būtų uždrausti žaislai, kurie pateikiami įterpti į maisto produktus taip, kad norint pasiekti žaislą pirmiausia reikia suvartoti maisto produktą.

⁶ Komisijos komunikatas COM (2000) 1, 2000 2 1.

3.1.5. Bendrųjų saugos reikalavimų apibrėžimas

Aiškinant galiojančius saugos reikalavimus išsilo problemų, nes bendrasis saugos reikalavimas siejasi su prievole nurodyti žaislo „numanomą“ naudojimą atsižvelgiant į „įprastą vaikų elgseną“, dėl to gali tekti nuodugniai nagrinėti saugos klausimus.

Labai svarbu paaiškinti bendrąjį saugos reikalavimą, nes tai vienintelis teisinis pagrindas pavojingiems žaislams iš rinkos pašalinti (susigražinti) nustačius naują riziką, t. y. riziką, apie kurią anksčiau nebuvo žinoma ir kuri dėl to nebuvo numatyta specialiuose standartuose. Naujas tokios rizikos, apie kurią anksčiau nebuvo žinoma ir kuri nebuvo numatyta standartuose, pavyzdys – tai tam tikrų stiprių magnetų keliama rizika.

Todėl ją numatyta nurodyti bendrajame saugos reikalavime dėl vaikų „elgsenos“ siekiant užtikrinti, kad, norint pasiekti didesnę saugos lygį, projektuojant naujus žaislus būtų atsižvelgiama į dažnai neprognozuojamą vaikų elgesį.

3.2. Veiksmingesnis ir nuoseklesnis direktyvos įgyvendinimo užtikrinimas

3.2.1. Valstybių narių rinkos priežiūros priemonių griežtinimas

Pasiūlymu VI skyriuje griežtinamos valstybių narių rinkos priežiūros prievolės, nustatytos Bendros gaminių saugos direktyva – rinkos priežiūros institucijoms suteikiamos tam tikros specialios galios (teisė pateikti į ekonominių operacijų vykdytojų patalpas, teisė prašyti iš notifikuotųjų įstaigų informacijos, teisė duoti nurodymus notifikuotosioms įstaigoms, teisė į apibusę pagalbą iš kitų valstybių narių). Juo taip pat valstybėms narėms numatomas įpareigojimas užtikrinti, kad jų rinkos priežiūros institucijos bendradarbiautų su kitų valstybių narių rinkos priežiūros institucijomis, taip pat kad jų institucijos bendradarbiautų su Komisija bei su susijusiomis Bendrijos agentūromis.

3.2.2. Techninėje byloje esanti informacija apie chemines medžiagas

Pasiūlyme numatyta, kad turi būti atnaujinami dokumentai, kuriuos žaislų gamintojai bei importuotojai turi pateikti rinkos priežiūros institucijoms patikrinti. Buvo vertinama, kokią informaciją be išsamaus žaislo konstrukcijos ir gamybos aprašymo reikėtų įtraukti į techninius dokumentus. Siūloma, kad techninėje byloje reikia turėti informaciją apie sudedamąsias dalis ir medžiagas.

3.2.3. „CE“ ženklas ir jo tvirtinimas

Direktyvoje atsižvelgiama į bendroje teisės aktų sistemoje, skirtoje prekybai prekėmis, numatytas išsamias taisykles dėl „CE“ ženklo.

Be to, persvarstytame teisės akte išlieka galiojančios direktyvos nuostata, kad „CE“ ženklas turi būti ant žaislo arba ant pakuotės, o jei žaislai labai maži – ant etiketės arba prie žaislo pridedamame informaciniame lapelyje. Papildoma vienu nauju dalyku: „CE“ ženklas visuomet turi būti nurodomas ant pakuotės, jei ženklinimas ant žaislo per pakuotę nėra matomas. Ši nuostata, dėl kurios pagerės „CE“ ženklo matomumas, numatyta siekiant palengvinti rinkos priežiūrą.

3.2.4. Saugos vertinimas

Bus nustatyta nauja prievolė atlikti galimo žaislo keliamo pavojaus analizę ir kaip žaislo techninių dokumentų rinkinio dalį ją pateikti nagrinėti rinkos priežiūros institucijoms. Pagal šią naują nuostatą bus sistemingai atliekama patikima rizikos analizė, kurią pramonės įmonės jau atlieka projektuodamos ir teikdamos rinkai naujus produktus, siekiant įvertinti produktų tinkamumą ir užtikrinti atitiktį esminiams saugos reikalavimams.

3.3. Derinimas su bendra teisės aktų sistema, skirta prekybai prekėmis

2007 m. vasario 14 d. Komisija priėmė Tarybos ir Europos Parlamento reglamento ir sprendimo dėl gaminių pardavimo pasiūlymus⁷. Reglamento pasiūlyme pateikiami su gaminių pardavimu susiję akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimai. Siūlomame sprendime dėl bendrosios gaminių pardavimo sistemos pateikiami standartiniai straipsniai, kurie bus naudojami būsimose naujojo požiūrio direktyvose.

Pagal Komisijos pasiūlymą reglamento dėl atitikties vertinimo įstaigų reikalavimai ir rinkos priežiūros taisyklės taip pat bus taikomos akreditavimui žaislų sektoriuje ir žaislų rinkos priežiūrai prie išorės sienų. Siekiant užtikrinti derėjimą su kitais atskirų sektorių gaminius reglamentuojančiais teisės aktais, direktyvoje yra šios pirmiau minėto sprendimo horizontaliosios nuostatos: apibrėžtys, bendros ekonominių operacijų vykdytojų prievolės, atitikties prielaida, oficialus prieštaravimas dėl darnųjų standartų, ženklinimo „CE“ ženklų taisyklės, reikalavimai atitikties vertinimo įstaigoms ir pranešimo procedūros, taip pat su procedūromis, kurios taikomos pavojų keliantiems gaminiams, susijusios nuostatos. Remiantis siūlomu horizontaliuoju sprendimu taip pat bus nustatytos gamintojams taikomos atitikties vertinimo procedūros. Iš patirties aišku, kad dvi procedūros (gamybos vidaus kontrolė ir EB tipo tyrimas kartu su tipo atitikties procedūra), numatytos Direktyva 88/378/EEB, ir jų naudojimo sąlygos tinka žaislų sektoriui, todėl jas reikėtų taikyti ir ateityje.

3.4. Direktyvos taikymo srities ir sąvokų aiškinimas

Kad gamintojams ir nacionalinėms institucijoms būtų lengviau taikyti direktyvą, aiškinama jos taikymo sritis papildant sąrašą gaminių, kurie nepriklauso jos taikymo sričiai, visų pirma tam tikrais naujais gaminiais, pvz., vaizdo žaidimais ir išorės įrenginiais. Be suderintų apibrėžčių, pateikiamų siūlomuose standartiniuose straipsniuose, patvirtinimo, tikslinga numatyti tam tikras naujas žaislų sektoriui būdingas apibrėžtis: funkcinis žaislas, judrumo žaislas, batutas, pavojus, rizika, žala, uždušimas ir projektinis greitis.

Pasiūlymu taip pat siekiama paaiškinti Žaislų direktyvos ir Bendros gaminių saugos direktyvos ryšį. Bendra gaminių saugos direktyva pagal jos 1 straipsnio 2 dalį taikoma žaislams, jei Žaislų direktyvoje nėra specialių nuostatų, kuriomis būtų siekiama to paties tikslo. Siekiant aiškumo ir teisinio tikrumo, pasiūlyme dėl žaislų išvardyti Direktyvos 2001/95/EB straipsniai, kurie taikomi žaislams.

Teisinis pagrindas

Pasiūlymas grindžiamas EB sutarties 95 straipsniu.

Subsidiarumo principas

Direktyva 88/378/EEB – tai bendra derinamoji direktyva, priimta remiantis Sutarties 95 straipsniu; jos tikslas – sukurti veikiančią žaislų vidaus rinką. Nacionaliniais teisės aktais negali būti nustatyta papildomų žaislų saugos nuostatų, kuriomis gamintojų būtų reikalaujama pakeisti gaminį arba kurios turėtų poveikio šio gaminio pateikimo į rinką sąlygoms. Todėl keisti Direktyvos 88/37/EEB nuostatas, susijusias su žaislų saugos reikalavimais arba jų pateikimo į rinką sąlygomis, yra išimtinė Bendrijos kompetencija. EB sutarties 5 straipsnio antroje pastraipoje nustatytas subsidiarumo principas netaikomas.

Svarbu pabrėžti, kad persvarstymu siekiama paaiškinti gaminių, kuriems taikoma Direktyva, aprėptį jos neišplečiant arba nekeičiant kitais būdais. Todėl šiuo atžvilgiu taip pat netaikomas EB sutarties 5 straipsnio antroje pastraipoje nustatytas subsidiarumo principas.

⁷ Žr. 4 išnašą.

Subsidiarumo principo laikytis reikia tik atsižvelgiant į kitas persvarstymo sritis, būtent: veiksmingiau užtikrinti direktyvos įgyvendinimą. Iš patirties aišku, kad vien valstybių narių veiksmų nepakako siekiant pakankamai užtikrinti veiksmingą įgyvendinimą ir rinkos priežiūrą. Todėl kyla klausimas dėl privalomų bendrų minimalių reikalavimų nustatymo. Remiantis pasiūlymu, ši veikla ir toliau liktų nacionalinių institucijų kompetencijoje, tačiau būtų nustatyta keletas bendrųjų ES masto reikalavimų siekiant visose valstybėse narėse ekonominių operacijų vykdytojams užtikrinti vienodas sąlygas ir panašų piliečių apsaugos lygį.

Proporcingumas

Pagal proporcingumo principą siūlomais pakeitimais nesiekama daugiau, nei reikalinga nustatytiems tikslams pasiekti. Siekiant ginti žaislų sektoriaus bendrosios rinkos privalumus, visus galiojančios direktyvos pakeitimus reikia atlikti Bendrijos lygiu. Jei valstybės narės pačios imtųsi veiksmų, padaugėtų saugos reikalavimų, o tai trukdytų ir turėtų neigiamo poveikio bendrosios rinkos pasiekimams, ir greičiausiai sukeltų painiavą vartotojams bei gamintojams. Dėl to gali padidėti kainos vartotojams, nes gamintojai turėtų laikytis kiekvienos valstybės narės nustatytų specialių reikalavimų ir trūktų aiškumo dėl kitose valstybėse narėse pirktų žaislų saugos.

Dėl visų direktyvos pakeitimų pramonė, ypač mažos ir vidutinės įmonės, arba administracijos nepatirs bereikalingos naštos ir sąnaudų. Kelios alternatyvos yra susijusios su galiojančios direktyvos aiškumo gerinimu nenustatant reikšmingų naujų reikalavimų, dėl kurių didėtų sąnaudos. Kai dėl pakeitimų numatomas didesnis poveikis, atliekant alternatyvos poveikio analizę galima pateikti tinkamiausią nustatytų problemų sprendimo būdą.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Pasiūlyme numatyta steigti reguliavimo komitetą. Pasekmės biudžetui aptariamos prie šio pasiūlymo pridedamoje finansinėje teisės akto pažymoje.

5. PAPILDOMA INFORMACIJA

Galiojančių teisės aktų panaikinimas

Priėmus pasiūlymą bus panaikinta Direktyva 88/378/EEB dėl žaislų saugos.

Europos ekonominė erdvė

Pasiūlymas yra susijęs su EEE ir todėl turėtų būti jai taikomas.

Pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS DIREKTYVA**dėl žaislų saugos**

EUROPOS SĄJUNGOS PARLAMENTAS IR TARYBA,
 atsižvelgdami į Europos bendrijos steigimo sutartį, ypač į jos 95 straipsnį,
 atsižvelgdami į Komisijos pasiūlymą⁸,
 atsižvelgdami į Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę⁹,
 atsižvelgdami į Regionų komiteto nuomonę¹⁰,
 laikydamiesi Sutarties 251 straipsnyje nustatytos tvarkos¹¹,
 kadangi:

- (1) 1988 m. gegužės 3 d. Tarybos direktyva 88/378/EEB dėl valstybių narių įstatymų, susijusių su žaislų sauga, suderinimo¹² priimta atsižvelgiant į vidaus rinkos kūrimą siekiant suderinti žaislų saugos lygį valstybėse narėse ir panaikinti žaislų prekybos tarp valstybių narių kliūtis.
- (2) Direktyva 88/378/EEB grindžiama naujojo požiūrio principais, išdėstytais 1985 m. gegužės 7 d. Tarybos rezoliucijoje dėl naujojo požiūrio į techninį derinimą ir standartus. Tokiu būdu joje pateikiami tik esminiai saugos reikalavimai žaislams, o išsamius techninius reikalavimus priima Europos standartizacijos komitetas (CEN) ir Europos elektrotechnikos standartizacijos komitetas (CENELEC) pagal 1998 m. birželio 22 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 98/34/EB, nustatančią informacijos apie techninius standartus ir reglamentus teikimo tvarką¹³. Taip nustačius atitiktį darniesiems standartams, kurių nuorodos numeris skelbiamas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, numatoma atitikties Direktyvos 88/378/EEB reikalavimams prielaida. Iš patirties aišku, kad šie svarbiausi principai žaislų sektoriuje pasitvirtino ir juos reikėtų taikyti ir ateityje.
- (3) Tačiau dėl technologinės raidos žaislų rinkoje kilo naujų su žaislų sauga susijusių klausimų ir atsirado didesnis vartotojų susirūpinimas. Kad į šias aplinkybes būtų atsižvelgta ir norint paaiškinti sistemą, kuri taikoma žaislų prekybai, reikėtų persvarstyti ir patobulinti tam tikrus Direktyvos 88/378/EEB aspektus ir siekiant aiškumo direktyvą reikėtų pakeisti nauja direktyva.

⁸ OL C [...], [...], p. [...].

⁹ OL C [...], [...], p. [...].

¹⁰ OL C [...], [...], p. [...].

¹¹ OL C [...], [...], p. [...].

¹² OL L 187, 1988 7 16, p. 1. Direktyva su pakeitimais, padarytais Direktyva 93/68/EEB (OL L 220, 1993 8 30, p. 1).

¹³ OL L 204, 1998 7 21, p. 37.

- (4) Žaislams taip pat taikoma 2001 m. gruodžio 3 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2001/95/EB dėl bendros gaminių saugos¹⁴, kuri taikoma papildomai su konkrečius sektorius reglamentuojančiais teisės aktais, ir visų pirma jiems taikoma toje direktyvoje numatyta Bendrijos skubaus pasikeitimo informacija sistema (RAPEX).
- (5) [...] Europos Parlamento ir Tarybos sprendime [...] dėl bendros gaminių pardavimo sistemos¹⁵ nustatyti bendri principai ir orientacinės nuostatos, kad teisės aktas būtų pagrįstas naujojo požiūrio principais. Siekiant užtikrinti derėjimą su kitais konkrečių sektorių gaminius reglamentuojančiais teisės aktais, tikslinga su minėtu sprendimu suderinti tam tikras šios direktyvos nuostatas, jei atsižvelgiant į sektoriaus specifiškumą nebūtinas kitoks sprendimas. Todėl su minėtu sprendimu turėtų būti suderintos tam tikros apibrėžtys, bendros ekonominių operacijų vykdytojų prievolės, atitikties prielaida, oficialus prieštaravimas dėl darnųjų standartų, ženklavimo „CE“ ženklu taisyklės, reikalavimai atitikties vertinimo įstaigoms ir pranešimo procedūros, taip pat su procedūromis, kurios taikomos pavojų keliantiems gaminiams, susijusios nuostatos.
- (6) Kad gamintojams ir nacionalinėms institucijoms būtų lengviau taikyti direktyvą, reikėtų paaiškinti jos taikymo sritį, papildant sąrašą gaminių, kurie nepriklauso jos taikymo sričiai, visų pirma tam tikrais naujais gaminiais, pvz., vaizdo žaidimais ir išoriniais įrenginiais.
- (7) Kad šią direktyvą būtų galima lengviau suprasti ir vienodai taikyti, tikslinga numatyti tam tikras naujas žaislų sektoriui būdingas apibrėžtis.
- (8) Visi tiekimo ir platinimo grandinėje veikiantys ekonominių operacijų vykdytojai turėtų imtis atitinkamų priemonių siekdami užtikrinti, kad jie tiektų rinkai tik tuos žaislus, kurie atitinka taikomus teisės aktus. Šioje direktyvoje yra aiškiai ir proporcingai paskirstomos prievolės, nustatytos atsižvelgiant į atitinkamą kiekvieno tiekimo ir platinimo procese dalyvaujančio ekonominių operacijų vykdytojo vaidmenį.
- (9) Kadangi tam tikras užduotis gali atlikti tik gamintojas, būtina aiškiai atskirti gamintoją nuo ekonominių operacijų vykdytojų, dalyvaujančių tolesniuose platinimo grandinės dalyse. Be to, reikia aiškiai skirti importuotoją ir platintoją, nes importuotojas pateikia į Bendrijos rinką žaislus iš trečiųjų šalių. Todėl jis turi užtikrinti, kad šie žaislai atitiktų taikomus Bendrijos reikalavimus.
- (10) Gamintojas, gerai išmanantis projektavimo ir gamybos procesą, gali geriausiai atlikti visą žaislų atitikties vertinimo procedūrą. Importuotojai ir platintojai atlieka pardavimo funkciją ir neturi jokios įtakos gamybai. Todėl atitikties vertinimas turėtų likti tik gamintojo prievole.
- (11) Kadangi importuotojai ir platintojai atlieka tiekimo operacijas, įprastais atvejais jie neprivalo užtikrinti, kad žaislo konstrukcija ir gamyba atitiktų taikomus reikalavimus. Su žaislo atitiktimi susijusios jų prievolės turėtų apsiriboti tam tikromis kontrolės priemonėmis, skirtomis nustatyti, ar gamintojas įvykdė savo prievoles, pvz., patikrinti, ar gaminys turi reikiamą atitikties ženklą ir ar pateikti reikiami dokumentai. Tačiau galima tikėtis, kad importuotojai ir platintojai deramai laikysis taikomų reikalavimų pateikdami gaminius į rinką ar juos tiekdami rinkai.

¹⁴ OL L 11, 2002 1 15, p. 4.

¹⁵ OL L [...], [...], p. [...].

- (12) Kai importuotojai arba tiekėjai pateikia žaislą į rinką savo vardu ar naudodami savo prekės ženklą arba pakeičia žaislą taip, kad gali pasikeisti jo atitiktis taikomiems reikalavimams, jie turėtų būti laikomi gamintojais.
- (13) Glaudžiai susiję su rinka platintojai ir importuotojai turėtų dalyvauti nacionalinėms valdžios institucijoms atliekant rinkos priežiūros užduotis ir turėtų būti pasirengę aktyviai dalyvauti teikdami kompetentingoms institucijoms visą reikalingą informaciją apie atitinkamus žaislus.
- (14) Užtikrinant žaislo atsekamumą visoje tiekimo grandinėje prisidedama prie paprastesnės ir veiksmingesnės rinkos priežiūros. Veiksminga atsekamumo sistema palengvina rinkos priežiūros institucijų užduotį atsekti atsakingus už reikalavimų neatitinkančių žaislų tiekimą ekonominių operacijų vykdytojus.
- (15) Tam tikrus Direktyvoje 88/378/EEB išdėstytus esminius saugos reikalavimus reikėtų atnaujinti, siekiant atsižvelgti į techninę pažangą nuo minėtos direktyvos priėmimo. Visų pirma elektrinių savybių srityje dėl techninės pažangos galima leisti viršyti Direktyvoje 88/378/EEB nustatytą 24 voltų ribą užtikrinant susijusio žaislo saugų naudojimą.
- (16) Taip pat būtina priimti naujus esminius saugos reikalavimus siekiant užtikrinti vaikų apsaugą nuo neseniai nustatytų rizikos rūšių. Visų pirma būtina papildyti ir atnaujinti nuostatas dėl žaisluose naudojamų cheminių medžiagų. Šiose nuostatose reikėtų nurodyti, kad žaislai turėtų atitikti bendruosius cheminių medžiagų teisės aktus, t. y.: 2006 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registracijos, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų (REACH), įsteigiantį Europos cheminių medžiagų agentūrą, iš dalies keičiantį Direktyvą 1999/45/EB bei panaikinantį Tarybos reglamentą (EEB) Nr. 793/93, Komisijos reglamentą (EB) Nr. 1488/94, Tarybos direktyvą 76/769/EEB ir Komisijos direktyvas 91/155/EEB, 93/67/EEB, 93/105/EB bei 2000/21/EB¹⁶. Vis dėlto šias nuostatas reikėtų pritaikyti atsižvelgiant į konkrečius vaikų, kurie priklauso pažeidžiamų vartotojų grupei, poreikius. Todėl naujus apribojimus medžiagoms, kurios pagal 1967 m. birželio 27 d. Direktyvą 67/548/EEB dėl įstatymų ir kitų teisės aktų, reglamentuojančių pavojingų medžiagų klasifikavimą, pakavimą ir ženklavimą etiketėmis, suderinimo¹⁷ priskiriamos kancerogeninėms, mutageninėms arba toksiškoms reprodukcijai medžiagoms, ir kvapiosioms medžiagoms reikėtų numatyti atsižvelgiant į konkrečią šių medžiagų žmogaus sveikatai keliamą riziką. Siekiant atsižvelgti į mokslinių žinių raidą, reikėtų atnaujinti konkrečias tam tikroms medžiagoms Direktyvoje 88/378/EEB nustatytas ribines vertes.
- (17) Šioje direktyvoje nustatytais bendraisiais ir specifiniais cheminėmis medžiagoms taikomais reikalavimais turėtų būti siekiama apsaugoti vaikų sveikatą nuo žaisluose esančių pavojingų medžiagų, o dėl žaislų poveikio aplinkai klausimai aptariami horizontaliuose aplinkos teisės aktuose, kurie taikomi ir žaislams, visų pirma: 2006 m. balandžio 5 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2006/12/EB dėl atliekų¹⁸, 2003 m. sausio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2002/95/EB dėl tam

¹⁶ OL L 396, 2006 12 30, p. 1. Reglamentas su pakeitimais, padarytais Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1354/2007 (OL L 304, 2007 22 11, p. 1).

¹⁷ OL L 196, 1967 8 16, p. 1. Direktyva su paskutiniais pakeitimais, padarytais Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2006/121/EB (OJ L 396, 2006 12 30, p. 850).

¹⁸ OL L 114, 2006 4 27, p. 9.

tikrų pavojingų medžiagų naudojimo elektros ir elektroninėje įrangoje apribojimo¹⁹, 2003 m. sausio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2002/96/EB dėl elektros ir elektroninės įrangos atliekų²⁰, 1994 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 94/62/EC dėl pakuočių ir pakuočių atliekų²¹ ir 2006 m. rugsėjo 6 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyvoje 2006/66/EB dėl baterijų ir akumuliatorių bei baterijų ir akumuliatorių atliekų ir Direktyvos 91/157/EEB panaikinimo²².

- (18) Reikėtų nustatyti specialius saugos reikalavimus, kad remiantis atsargumo principu būtų vertinamas galimas specifinis pavojus dėl maiste esančių žaislų, nes pateikiant žaislą su maistu galėtų kilti rizika užspringti, kuri skiriasi nuo vien žaislui būdingos rizikos ir todėl nėra Bendrijos lygiu reglamentuota specifinėmis priemonėmis.
- (19) Kadangi gali egzistuoti arba būti kuriami žaislai, keliantys nenumatytą konkrečiu šioje direktyvoje pateiktu saugos reikalavimu pavojų, būtina, siekiant imtis prieš tokius žaislus veiksmų, kaip teisinį pagrindą nustatyti bendrąjį saugos reikalavimą. Šiuo atveju žaislų saugą reikėtų nustatyti atsižvelgiant į gaminio numanomą paskirtį ir į numatomą naudojimą, turint omenyje vaikų, kurie paprastai nėra tokie atsargūs kaip suaugusieji, elgseną.
- (20) Kad saugios žaislų naudojimo sąlygos būtų ir toliau skatinamos, reikia papildyti nuostatas dėl prie žaislų pridedamų įspėjimų.
- (21) Materialiai išreiškiantis žaislo atitiktį „CE“ ženklas yra akivaizdžiai matomas viso proceso, apimančio atitikties vertinimą plačiaja prasme, rezultatas. Todėl šioje direktyvoje reikėtų pateikti „CE“ ženklo naudojimą reglamentuojančius bendruosius principus ir ženklinimo taisykles.
- (22) Labai svarbu, kad gamintojai ir vartotojai aiškiai suprastų, jog „CE“ ženklu žaislą paženklinęs gamintojas taip deklaruoja, kad gaminys atitinka visus taikomus reikalavimus ir kad gamintojas už jį prisiima visą atsakomybę.
- (23) Tikslinga nustatyti ženklinimo „CE“ ženklu taisykles, kurios užtikrintų pakankamą šio ženklo matomumą siekiant palengvinti žaislų rinkos priežiūrą.
- (24) Norint užtikrinti, kad būtų laikomasi esminių reikalavimų, būtina nustatyti tinkamas atitikties vertinimo procedūras gamintojams. Norint papildyti gamintojų teises prievoles, kuriomis siekiama užtikrinti žaislų saugą, į šią direktyvą reikėtų įtraukti aiškią prievolę vykdyti įvairių rūšių pavojaus, kurį gali kelti žaislas, vertinimą ir vertinti galimo tokių rūšių pavojaus atsiradimo galimybes, o gamintojai turėtų būti įpareigoti tokį saugos vertinimą laikyti techninėje byloje, kad rinkos priežiūros institucijos galėtų veiksmingai atlikti savo užduotis. Paties gamintojo atsakomybe už atitikties vertinimą grindžiamos gamybos vidaus kontrolės pakako tais atvejais, kai gamintojas laikėsi darniųjų standartų, kurių nuorodos numeris paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir kurie apima visus žaislo saugos reikalavimus. Jei tokių darniųjų standartų nėra, žaislas turėtų būti pateikiamas trečiajai šaliai patvirtinti (EB tipo tyrimas). Ta pati tvarka turėtų būti taikoma, jei tokie standartai arba vienas iš standartų *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* buvo paskelbti su apribojimu arba gamintojas nesilaikė visų šių standartų arba laikėsi jų iš dalies. Gamintojas teikia

¹⁹ OL L 37, 2003 2 13, p. 19.

²⁰ OL L 37, 2003 2 13, p. 24.

²¹ OL L 365, 1994 12 31, p. 10.

²² OL L 266, 2006 9 26, p. 1.

žaislą EB tipo tyrimui tais atvejais, kai jis mano, kad trečiosios šalies patvirtinimas būtinas dėl žaislų pobūdžio, dizaino, konstrukcijos ar paskirties.

- (25) Kadangi visoje Bendrijoje būtina užtikrinti žaislų atitikties vertinimą atliekančių įstaigų vienodą veikimo lygį ir kadangi visos tokios įstaigos turėtų vykdyti savo funkcijas tuo pačiu lygiu ir sąžiningos konkurencijos sąlygomis, reikėtų nustatyti reikalavimus atitikties vertinimo įstaigoms, kurios siekia būti notifikuotos šios direktyvos tikslais. Taip pat reikėtų numatyti, kaip turi būti teikiama tinkama informacija apie šias įstaigas ir kaip jos turi būti kontroliuojamos.
- (26) Kad būtų užtikrintas vienodas žaislų atitikties vertinimo kokybės lygis, taip pat būtina nustatyti reikalavimus, kuriuos turi vykdyti institucijos, atsakingos už atitikties vertinimo įstaigų pranešimą Komisijai ir kitoms valstybėms narėms.
- (27) Atliekant žaislų rinkos priežiūrą valstybėse narėse taikomos Direktyvos 2001/95/EB nuostatos. Siekiant visose valstybėse narėse užtikrinti patenkinamą rinkos priežiūros lygį, vis dėlto reikėtų sugriežtinti Direktyvoje 2001/95/EB išdėstytas nuostatas dėl rinkos priežiūros priemonių, o galiojančius išipareigojimus ir įgaliojimus papildyti tam tikrais naujais išipareigojimais ir įgaliojimais.
- (28) Direktyvoje 88/378/EEB jau numatyta apsaugos procedūra, leidžianti Komisijai nagrinėti valstybės narės pritaikytos priemonės žaislams, kuriuos ji laiko neatitinkančiais reikalavimų, pagrįstumą. Tam, kad būtų padidintas skaidrumas ir sutrumpintas dokumentų nagrinėjimo laikas, būtina patobulinti galiojančią apsaugos sąlygos taikymo procedūrą siekiant padaryti ją veiksmingesnę ir remtis valstybių narių patirtimi.
- (29) Dabartinę sistemą reikia papildyti procedūra, kuri suteiktų galimybę suinteresuotąsias šalis informuoti apie priemones, skirtas žaislams, keliantiems grėsmę asmenų sveikatai ir saugai ar kitiems su visuomenės interesų apsauga susijusiems aspektams. Ji taip pat suteiktų galimybę rinkos priežiūroms institucijoms bendradarbiaujant su atitinkamais ekonominių operacijų vykdytojais ankstesniame etape imtis veiksmų tokių gaminių atžvilgiu.
- (30) Tuo atveju, kai valstybės narės ir Komisija pritaria konkrečios valstybės narės taikomų priemonių pagrįstumui, Komisija neturėtų imtis papildomų veiksmų.
- (31) Šiai direktyvai įgyvendinti būtinos priemonės turėtų būti priimtos pagal 1999 m. birželio 28 d. Tarybos sprendimą 1999/468/EB, nustatantį Komisijos naudojimosi jai suteiktais įgaliojimais įgyvendinimo tvarką²³.
- (32) Visų pirma Komisijai turėtų būti suteikti įgaliojimai pritaikyti tam tikrais tiksliai apibrėžtais atvejais cheminėms medžiagoms taikomus reikalavimus ir tam tikrais atvejais kancerogeninių, mutageninių ir toksiškų reprodukcijai medžiagų draudimui leisti taikyti išimtis, taip pat pritaikyti tam tikrų kategorijų žaislų specialių išpėjimų formuluotes. Kadangi tos priemonės yra bendro pobūdžio ir skirtos iš dalies pakeisti neesmines šios direktyvos nuostatas ir (arba) papildyti šią direktyvą naujomis neesminėmis nuostatomis, jos turi būti priimtos pagal Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnyje nustatytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.
- (33) Valstybės narės turėtų numatyti už šios direktyvos nuostatų pažeidimus taikytinas sankcijas. Minėtos sankcijos turėtų būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.

²³ OL L 184, 1999 7 17, p. 23. Sprendimas su pakeitimais, padarytais Sprendimu 2006/512/EB (OL L 200, 2006 7 22, p.11).

- (34) Kadangi valstybės narės negali deramai pasiekti siūlomo veiksmo, tai yra užtikrinti aukšto lygio žaislų saugą ir vidaus rinkos veikimą nustatant suderintus žaislų saugų reikalavimus ir minimalius rinkos priežiūros reikalavimus, ir dėl jo masto ir poveikio, to tikslo būtų geriau siekti Bendrijos lygiu, laikydamasi Sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidarumo principo Bendrija gali patvirtinti priemones. Pagal tame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą ši direktyva nenumato nieko, kas nėra būtina siekiant šių tikslų.

PRIĖMĖ ŠIĄ DIREKTYVĄ:

I SKYRIUS **BENDROSIOS NUOSTATOS**

1 straipsnis *Dalykas ir taikymo sritis*

1. Šia direktyva nustatomos gaminių, suprojektuotų ir skirtų vien tik arba ne vien tik žaisti vaikams iki 14 metų (toliau – žaislų) saugos taisyklės ir jų laisvas judėjimas Bendrijoje.
I priede išvardyti gaminiai šioje direktyvoje nėra laikomi žaislais.
2. Ši direktyva netaikoma šiems žaislams:
 - (a) viešo naudojimo žaidimo aikštelių įranga;
 - (b) viešo naudojimo automatiniai žaidimų aparatai, įjungiami moneta arba ne;
 - (c) žaislinės transporto priemonės su vidaus degimo varikliais;
 - (d) žaisliniai garo varikliai;
 - (e) laidyklės ir timpos.

2 straipsnis *Apibrėžtys*

Šioje direktyvoje vartojamų terminų apibrėžtys:

- (1) „tiekinimas rinkai“ – žaislo, skirto platinti, vartoti ar naudoti Bendrijos rinkoje, tiekinimas vykdant komercinę veiklą už atlygį arba be jo;
- (2) „pateikimas į rinką“ – žaislo tiekinimas Bendrijos rinkai pirmą kartą;
- (3) „gamintojas“ – fizinis arba juridinis asmuo, kuris suprojektuoja ar pagamina gaminį arba kuris užsako suprojektuoti ar pagaminti tokį gaminį jo vardu arba su jo prekės ženklu;
- (4) „platintojas“ – tiekimo grandinėje veikiantis fizinis arba juridinis asmuo, kuris tiekia žaislą rinkai;
- (5) „importuotojas“ – Bendrijoje įsisteigęs fizinis arba juridinis asmuo, kuris pateikia gaminį iš trečiosios šalies į Bendrijos rinką;
- (6) „ekonominių operacijų vykdytojai“ – tai gamintojas, importuotojas, platintojas ir įgaliotasis atstovas;

- (7) „darnusis standartas“ – standartas, kurį pagal Direktyvos 98/34/EB 6 straipsnio nuostatas priėmė viena iš Europos standartizacijos įstaigų, išvardytų Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos 98/34/EB I priede;
- (8) sąvoka „akreditavimas“ atitinka [data] Europos Parlamento ir Tarybos reglamento Nr. [...], nustatančio su gaminių prekyba susijusius akreditavimo ir rinkos priežiūros reikalavimus²⁴, sąvoką;
- (9) „pašalinimas“ – bet kokia priemonė, kuria tiekimo grandinėje siekiama neleisti žaislui būti tiekiamam rinkai;
- (10) „susigrąžinimas“ – bet kokia priemonė, kuria siekiama, kad būtų grąžintas galutiniam naudotojui jau pateiktas žaislas;
- (11) „judrumo žaislas“ – žaislas, kuris yra skirtas naudoti buityje ir suprojektuotas taip, kad išlaikytų vieno ar daugiau vaikų masę, išskyrus važinėti skirtas transporto priemones, ir kuris yra skirtas vaikams žaisti ant jo arba jame, pvz., sūpuoklės, šliaužynės, karuselės, laipiojamieji rėmai, batutai, pliuskenimosi baseinai ir ne vandenyje naudojami pripučiami žaislai;
- (12) „uždusimas“ – tai viršutinių (burnos ir nosies ertmėse) arba apatinių kvėpavimo takų užblokavimas, kai oro srautas iš burnos ir nosies užblokuojamas dėl burnoje arba ryklėje įstrigusio objektų arba prieš patenkant į apatinius kvėpavimo takus įstrigusio objektų.
- (13) „žala“ – fizinis sužeidimas arba žala sveikatai;
- (14) „pavojus“ – galimas žalos šaltinis;
- (15) „rizika“ – tikėtinas pavojaus, dėl kurio patiriama žala, dažnumas ir žalos laipsnis.

II SKYRIUS

EKONOMINIŲ OPERACIJŲ VYKDYTOJŲ PRIEVOLĖS

3 straipsnis *Gamintojų prievolės*

1. Gamintojai užtikrina, kad jų žaislai būtų projektuojami ir gaminami laikantis 9 straipsnyje ir II priede išdėstytų esminių saugos reikalavimų.
2. Gamintojai rengia techninius dokumentus laikydamiesi 20 straipsnio reikalavimų ir atlieka arba yra atlikę atitikties vertinimo procedūrą, taikomą pagal 18 straipsnį.
Jeigu taikant šią procedūrą įrodoma, kad žaislas atitinka taikomus reikalavimus, gamintojai parengia EB atitikties deklaraciją, kaip nurodyta 14 straipsnyje, ir paženkliną atitikties ženklu, pateikiamu 16 straipsnio 1 dalyje.
3. Gamintojai saugo techninius dokumentus ir EB atitikties deklaraciją 10 metų nuo gaminio pateikimo į rinką.
Gamintojai užtikrina, kad būtų taikomos reikiamos procedūros siekiant užtikrinti, kad būtų nuolat laikomasi serijinės gamybos atitikties. Turi būti tinkamai

²⁴ OL L [...], [...], p. [...].

atsižvelgiama į gaminio konstrukcijos ar savybių pakeitimus ir darnųjų standartų, kuriais remiantis nustatoma gaminio atitiktis, pakeitimus.

4. Visais atvejais, jeigu būtina, gamintojai tiria parduodamų žaislų bandinius, nagrinėja ir, jeigu būtina, registruoja skundus bei informuoja platintojus apie tokią stebėseną.
5. Gamintojai užtikrina, kad ant jų žaislų būtų nurodytas tipo, partijos arba serijos ar modelio numeris arba bet koks kitas elementas, leidžiantis nustatyti jų tapatumą, arba, jeigu dėl žaislo dydžio ar pobūdžio to neįmanoma padaryti, užtikrina, kad reikalinga informacija būtų nurodyta ant pakuotės ar prie žaislo pridedamame dokumente.
6. Gamintojai nurodo savo pavadinimą, adresą, kuriuo su jais galima susisiekti, ant žaislo arba, jeigu dėl žaislo dydžio ar pobūdžio to neįmanoma padaryti, ant pakuotės ar prie žaislo pridedamame dokumente.
7. Gamintojai, manantys arba turintys pagrindo manyti, kad į rinką jų pateiktas žaislas neatitinka taikomų Bendrijos teisės aktų, imasi reikiamų korekcinų priemonių siekdami užtikrinti žaislo atitiktį arba pašalina jį iš rinkos ir susigražina iš galutinių vartotojų, jeigu būtina. Jie nedelsdami praneša valstybių narių nacionalinėms institucijoms apie į rinką jų pateiktus tokius gaminius, nurodydami išsamią informaciją, visų pirma apie reikalavimų neatitikimą ir apie taikomas korekcines priemones.
8. To pageidaujančioms kompetentingoms nacionalinėms institucijoms gamintojai suteikia visą informaciją ir dokumentus, būtinus žaislo atitikčiai įrodyti. Valdžios institucijoms pageidaujant, jie bendradarbiauja su jomis dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant išvengti žaislų, kuriuos jie pateikė į rinką, keliamos rizikos.

4 straipsnis *Įgaliotasis atstovas*

1. Gamintojai rašytiniu įgaliojimu gali paskirti bet kokį Bendrijoje įsisteigusį fizinį ar juridinį asmenį (toliau – įgaliotąjį atstovą) veikti jų vardu atliekant konkrečias užduotis, susijusias su remiantis šia direktyva nustatytais gamintojų prievolėmis.
2. Įgaliotojo atstovo įgaliojimai negali apimti veiksmų, susijusių su 3 straipsnio 1 dalyje nustatytais prievolėmis ir techninių dokumentų sudarymu.
3. Gamintojui paskyrus įgaliotąjį atstovą, pastarasis atlieka bent jau šiuos veiksmus:
 - (a) 10 metų saugo EB atitikties deklaraciją ir techninius dokumentus, kad juos galėtų pateikti nacionalinėms priežiūros institucijoms;
 - (b) kompetentingoms nacionalinėms institucijoms paprašius, pateikia joms visą informaciją ir dokumentus, būtinus žaislo atitikčiai įrodyti;
 - (c) kompetentingų institucijų prašymu bendradarbiauja su jomis dėl bet kokių veiksmų, kurių imamasi siekiant išvengti su jo įgaliojimu susijusių žaislų keliamos rizikos.

5 straipsnis *Importuotojų prievolės*

1. Pateikdami į rinką žaislą, importuotojai deramai laikosi taikomų reikalavimų.

2. Prieš pateikdami žaislą į rinką, importuotojai patikrina, ar gamintojas atliko tinkamą atitikties vertinimo procedūrą.
Jie patikrina, ar gamintojas parengė techninius dokumentus, ar žaislas paženklintas reikiamu (-ais) atitikties ženklu (-ais), ar prie jo pridėti reikiami dokumentai ir ar gamintojas įvykdė 3 straipsnio 5 ir 6 dalyse nustatytus reikalavimus.
Jei importuotojas nustato, kad žaislas neatitinka 9 straipsnyje ir II priede išdėstytų esminių saugos reikalavimų, jis gali pateikti į rinką žaislą tik užtikrinęs žaislo atitiktį minėtiems reikalavimams.
3. Importuotojai nurodo savo pavadinimą, adresą, kuriuo su jais galima susisiekti, ant žaislo arba, jeigu dėl žaislo dydžio ar pobūdžio to neįmanoma padaryti, ant pakuotės ar prie žaislo pridedamame dokumente.
4. Tuo metu, kai atsakomybė žaislą tenka importuotojams, jie užtikrina, kad dėl saugojimo ir gabenimo sąlygų nekiltų pavojaus dėl jo atitikties 9 straipsnyje ir II priede nustatytiems reikalavimams.
5. Importuotojai, manantys arba turintys pagrindo manyti, kad į rinką jų pateiktas žaislas neatitinka taikomų Bendrijos teisės aktų, imasi reikiamų korekcinų priemonių siekdami užtikrinti žaislo atitiktį arba pašalina jį iš rinkos ir jį susigražina iš galutinių vartotojų, jeigu būtina. Jie nedelsdami praneša valstybių narių nacionalinėms institucijoms apie į rinką jų pateiktą tokį žaislą, nurodydami išsamią informaciją, visų pirma apie reikalavimų neatitikimą ir apie taikomas korekcines priemones.
6. Importuotojai 10 metų saugo EB atitikties deklaracijos kopiją, kad ją galėtų pateikti nacionalinėms priežiūros institucijoms, ir užtikrina, kad, šioms institucijoms paprašius, joms būtų galima pateikti techninius dokumentus.
7. Kompetentingoms nacionalinėms institucijoms paprašius, importuotojai pateikia joms visą informaciją ir dokumentus, būtinus žaislo atitikčiai įrodyti. Šioms institucijoms pageidaujant, jie bendradarbiauja su jomis dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant išvengti žaislų, kuriuos jie pateikė į rinką, keliamos rizikos.

6 straipsnis *Platintojų prievolės*

1. Pateikdami į rinką žaislą, platintojai deramai laikosi taikomų reikalavimų.
2. Prieš pateikdami žaislą į rinką, platintojai patikrina, ar gaminys paženklintas reikiamu (-ais) atitikties ženklu (-ais), ar prie jo pridėti reikiami dokumentai ir ar gamintojas ir importuotojas įvykdė 3 straipsnio 5 ir 6 dalyse ir 5 straipsnio 3 dalyje nustatytus reikalavimus.
Jei platintojas nustato, kad žaislas neatitinka 9 straipsnyje ir II priede išdėstytų esminių saugos reikalavimų, jis gali pateikti į rinką žaislą tik užtikrinęs žaislo atitiktį minėtiems reikalavimams. Apie tai platintojas informuoja gamintoją ir importuotoją.
3. Tuo metu, kai atsakomybė už žaislą tenka platintojui, jis užtikrina, kad dėl saugojimo ir gabenimo sąlygų nekiltų pavojaus dėl jo atitikties 9 straipsnyje ir II priede nustatytiems reikalavimams.
4. Platintojai, manantys arba turintys pagrindo manyti, kad į rinką jų pateiktas žaislas neatitinka taikomų Bendrijos teisės aktų, taiko reikiamas korekcines priemones siekdami užtikrinti gaminio atitiktį arba pašalina jį iš rinkos ir susigražina iš galutinių

vardotojų, jeigu būtina. Jie nedelsdami praneša valstybių narių nacionalinėms institucijoms apie į rinką jų pateiktą tokį žaislą, nurodydami išsamią informaciją, visų pirma apie reikalavimų neatitikimą ir apie taikomas korekcines priemones.

5. Kompetentingoms nacionalinėms institucijoms paprašius, platintojai pateikia visą informaciją ir dokumentus, būtinus žaislo atitikčiai įrodyti. Šioms institucijoms pageidaujant, jie bendradarbiauja su jomis dėl visų veiksmų, kurių imamasi siekiant išvengti žaislų, kuriuos jie pateikė į rinką, keliamos rizikos.

7 straipsnis

Atvejai, kai gamintojų prievolės taikomos importuotojams ir platintojams

Importuotojui ar platintojui, kuris pateikia žaislą į rinką savo vardu ar naudodamas savo prekės ženklą, taikomos 3 straipsnyje nustatytos gamintojo prievolės.

Jeigu importuotojas arba platintojas pakeičia gaminį taip, kad gali pasikeisti gaminio atitiktis taikomiems reikalavimams, jiems taikomos 7 straipsnyje nustatytos gamintojo prievolės, susijusios su šiais pakeitimais.

8 straipsnis

Ekonominių operacijų vykdytojų identifikavimas

Ekonominių operacijų vykdytojai turi nurodyti šią informaciją:

- (a) kiekvieną ekonominių operacijų vykdytoją, kuris jiems pristatė žaislą.
- (b) kiekvieną ekonominių operacijų vykdytoją, kuriam jie pristatė žaislą.

Jie turi taikyti tokias atitinkamas sistemas ir procedūras, kurios leistų to pageidaujančioms rinkos priežiūros institucijoms susipažinti su šia informacija 10 metų laikotarpiu.

III SKYRIUS

ŽAISLO ATITIKTIS

9 straipsnis

Esminiai saugos reikalavimai

1. Valstybės narės imasi visų priemonių, būtinų užtikrinti, kad į rinką nebūtų galima pateikti žaislų, jeigu jie neatitinka esminių saugos reikalavimų: 2 dalyje nustatyto bendrojo saugos reikalavimo ir II priede nustatytų specialių saugos reikalavimų.
2. Žaislai neturi kelti pavojaus naudotojų ar trečiųjų asmenų saugai arba sveikatai, kai jie naudojami pagal paskirtį arba kitu numanomu būdu, atsižvelgiant į įprastą vaikų elgseną.

Turi būti atsižvelgiama į naudotojų, o prireikus, į jų priežiūrėtojų, gebėjimus, visų pirma tų žaislų, kurie pagal savo funkcijas, matmenis ir savybes yra skirti vaikams iki 36 mėnesių, atveju.

Žaislų etiketės arba etiketės ant jų pakuotės ir prie jų pridedamos naudojimo instrukcijos turi atkreipti naudotojų arba jų priežiūrėtojų dėmesį į būdingus pavojus ir į riziką patirtį žalą naudojant žaislus, taip pat į būdus jų išvengti.

3. Į rinką pateikti žaislai turi atitikti esminius saugos reikalavimus per jų numatomą ir normalų naudojimo laikotarpį.

10 straipsnis

Ispėjimai

1. Jei reikalinga dėl saugaus naudojimo, išpėjimuose pagal 9 straipsnio 2 dalį nurodomi atitinkami apribojimai naudotojams, nustatyti V priedo A dalyje.
V priedo B dalyje išvardytų žaislų kategorijoms naudojami minėto priedo B dalyje nurodyti išpėjimai.
2. Gamintojas išpėjimus pateikia ant žaislo, prie žaislo tvirtinamoje etiketėje arba ant pakuotės, o prireikus, prie žaislo pridedamose naudojimo instrukcijose, taip, kad jie būtų matomi, aiškiai įskaitomi ir tikslūs. Tinkami išpėjimai turi būti tvirtinami prie mažų žaislų, kurie parduodami be pakuočių.
Išpėjimai, kuriuose nurodomas minimalus ir maksimalus naudotojų amžius, turi būti matomi, įskaitomi ir lengvai pastebimi pardavimo vietoje.
3. Valstybės narės gali reikalauti, kad pateikiant žaislus į rinką jų teritorijoje, išpėjimai ir saugos instrukcijos ar jų dalis būtų pateikiami jų oficialia (-iomis) kalba (-omis).

11 straipsnis

Laisvas judėjimas

Valstybės narės netrukdo, kad šios direktyvos nuostatas atitinkantys žaislai būtų tiekami rinkai jų teritorijoje.

12 straipsnis

Atitikties prielaida

Daroma prielaida, kad žaislai, atitinkantys darniuosius standartus, kurių nuorodos yra paskelbtos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, arba jų dalis, atitinka šių standartų arba jų dalių reikalavimus, kurie yra nustatyti 9 straipsnyje ir II priede.

13 straipsnis

Oficialus prieštaravimas dėl darnųjų standartų

1. Jeigu valstybė narė arba Komisija mano, kad darnusis standartas ne visiškai atitinka reikalavimus, kuriuos jis apima ir kurie yra nustatyti 9 straipsnyje ir II priede, Komisija arba atitinkama valstybė narė perduoda nagrinėti šį klausimą pagal Direktyvos 98/34/EB 5 straipsnį įsteigtam komitetui (toliau – komitetas) ir pateikia savo argumentus. Komitetas savo nuomonę pareiškia nedelsiant.
2. Atsižvelgusi į komiteto nuomonę Komisija nusprendžia *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* skelbti, neskelbti, skelbti su apribojimais, palikti, palikti su apribojimais arba panaikinti nuorodas į atitinkamą darnųjį standartą.
3. Komisija praneša apie tai atitinkamai Europos standartizacijos įstaigai ir prireikus paprašo persvarstyti atitinkamus darniuosius standartus.

14 straipsnis

EB atitikties deklaracija

1. EB atitikties deklaracijoje nurodoma, kad įrodyta, jog įvykdyti 9 straipsnyje ir II priede nustatyti reikalavimai.

2. EB atitikties deklaracijoje būtinai nurodoma informacija, pateikta III priede, kuri nuolatos atnaujinama. EB atitikties deklaracijos forma atitinka III priede nustatytą pavyzdį.
3. Parengęs EB atitikties deklaraciją gamintojas įgyja atsakomybę dėl gaminio atitikties.

15 straipsnis

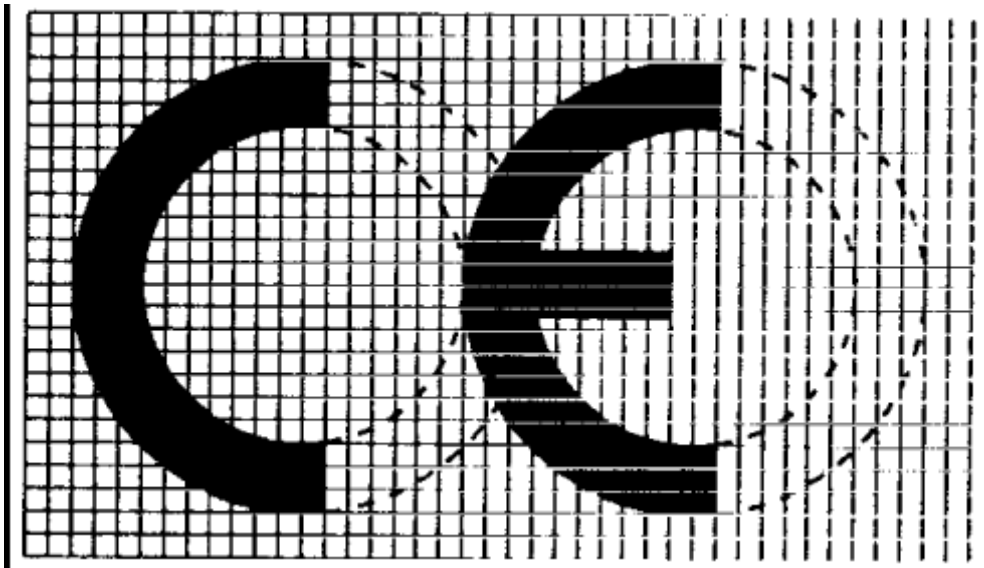
Bendrieji ženklinimo „CE“ ženklų principai

1. Rinkai tiekiami žaislai ženklinami „CE“ ženklu.
2. Ženklininti „CE“ ženklu gali tik gamintojas arba jo įgaliotasis atstovas.
Ženklinamas arba pasirūpindamas, kad būtų ženklinama „CE“ ženklu, gamintojas prisiima atsakomybę dėl gaminio atitikties šioje direktyvoje nustatytiems reikalavimams.
3. Valstybės narės daro prielaidą, kad „CE“ ženklu paženklininti žaislai atitinka šios Direktyvos nuostatas.
4. „CE“ ženklas yra vienintelis ženklas, patvirtinantis žaislo atitiktį taikomiems reikalavimams.
5. Laikydamosi šios direktyvos nuostatų, valstybės narės į savo nacionalinius teisės aktus neįtraukia jokių nuorodų į bet kurį kitą atitikties ženklą, kuris nėra „CE“ ženklas, arba panaikina tokias nuorodas.
6. Draudžiama prie žaislo tvirtinti ženklus, žymas ir užrašus, kurie gali klaidinti trečiąsias šalis dėl „CE“ ženklo reikšmės ar formos arba ir dėl reikšmės, ir dėl formos. Gaminys gali būti ženklinamas bet koku kitu ženklu, jei dėl to nesumažėja „CE“ ženklo matomumas, įskaitomumas ir nepasikeičia jo reikšmė.
7. Žaislai, nepaženklininti „CE“ ženklu ir neatitinkantys šios direktyvos nuostatų, gali būti rodomi prekybos mugėse ir parodose, jei prie jų pridėjama žyma, kurioje aiškiai nurodyta, kad žaislai neatitinka šios direktyvos reikalavimų ir nėra skirti parduoti arba platinti nemokamai.

16 straipsnis

Ženklinimo „CE“ ženklų taisyklės ir sąlygos

1. „CE“ ženklą sudaro tokios formos raidės „CE“:



2. Mažinant arba didinant „CE“ ženklą būtina laikytis 1 dalyje pateikiamame brėžinyje su padalomis nurodytų proporcijų.
3. Jeigu konkrečiuose teisės aktuose konkretūs matmenys nėra nustatyti, „CE“ ženklo vertikalusis matmuo turi būti bent 5 mm.
4. Žaislas, pridedama etiketė arba pakuotė ženklinama „CE“ ženklu taip, kad jis būtų matomas, įskaitomas ir nenutrinamas.
5. Jei žaislai yra maži arba turi mažų detalių, „CE“ ženklą galima nurodyti etiketėje arba pridedame informaciniame lapelyje. Jei to padaryti techniškai neįmanoma, informacija tvirtinama prie prekystalio, kuriame išdėstyti parduodami žaislai.
6. Jei „CE“ ženklo nesimato per pakuotę, jei yra pakuotė, jis turi būti bent ant pakuotės.
7. Žaislas „CE“ ženklu ženklinamas prieš pateikiant jį į rinką. Prie jo gali būti pateikiama piktograma arba bet koks kitas ženklas, nurodantis konkrečią riziką ar naudojimą.

IV SKYRIUS **ATITIKTIES ĮVERTINIMAS**

17 straipsnis *Saugos vertinimas*

Prieš pateikdami žaislą į rinką gamintojai atlieka analizę dėl cheminio, fizinio, mechaninio pobūdžio pavojaus bei pavojaus dėl elektros, degumo, higienos ir radioaktyvumo, kurį gali kelti žaislas, ir vertina galimo minėtų rūšių pavojaus atsiradimo galimybes.

18 straipsnis *Taikomos atitikties vertinimo procedūros*

1. Prieš pateikdami žaislą į rinką gamintojai taiko 2 ir 3 dalyse nurodytas atitikties vertinimo procedūras, kad įrodytų, jog žaislai atitinka 9 straipsnyje ir II priede išdėstytus esminius saugos reikalavimus.
2. Jei gamintojas taikė darniuosius standartus, kurių nuorodos numeris paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir kurie apima visus susijusius žaislo

saugos reikalavimus, jis taiko Sprendimo [...] I priedo A modulyje nustatytą gamybos vidaus kontrolės procedūrą.

3. Žaislais teikiamas EB tipo tyrimui, kaip nurodyta 19 straipsnyje, kartu taikant Sprendimo [...] I priede C modulyje nustatytą atitikties tipui procedūrą toliau išvardytais atvejais:
 - (1) kai nėra darnųjų standartų, kurių nuorodos numeris paskelbtas *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje* ir kurie apima visus susijusius žaislo saugos reikalavimus;
 - (2) kai a punkte nurodyti standartai yra, tačiau gamintojas jų netaikė arba taikė juos tik iš dalies;
 - (3) kai a punkte nurodyti standartai arba bet kuris iš standartų buvo paskelbti su apribojimu;
 - (4) kai gamintojas mano, jog dėl žaislo pobūdžio, dizaino, konstrukcijos ar paskirties yra būtina pateikti žaislą trečiajai šaliai patvirtinti.

19 straipsnis EB tipo tyrimas

1. Paraiška atlikti EB tipo tyrimą teikiama, o tyrimas atliekamas ir EB tipo tyrimo sertifikatas išduodamas laikantis Sprendimo [...] I priedo B modulyje nustatytos procedūros.

EB tipo tyrimas atliekamas B modulio 2 dalies antroje įtraukoje nurodytu būdu (produkcijos rūšies ir projekto tipo derinimas).

Be minėtų nuostatų taikomi šios straipsnio 2–5 dalies reikalavimai.
2. Paraiškoje atlikti EB tipo tyrimą, be kitų dalykų, pateikiamas žaislo aprašymas ir nurodoma gamybos vieta ir adresas.
3. Kai EB tipo tyrimą atlieka pagal 21 straipsnį notifikuota įstaiga (toliau – notifikuotoji įstaiga), ji, prireikus kartu su gamintoju, vertina pagal 17 straipsnį gamintojo atliktą analizę dėl pavojaus, kurį gali kelti žaislas.
4. EB tipo tyrimo sertifikate, be kitų dalykų, pateikiama nuoroda į šią direktyvą, spalvotas atvaizdas ir aiškus žaislo apibūdinimas, įskaitant matmenis, taip pat atliktų bandymų (pateikiant nuorodą į atitinkamą bandymo ataskaitą) sąrašas.

Sertifikatas peržiūrimas, jei reikia, bet kuriuo metu, visų pirma kai keičiamas žaislo gamybos procesas, naudojamos žaliavos arba sudedamosios dalys, ir visais atvejais – kas penkerius metus.

Sertifikatas panaikinamas, jei žaislas neatitinka 9 straipsnyje ir II priede nustatytų esminių saugos reikalavimų.

Valstybės narės užtikrina, kad jų notifikuotosios įstaigos nesuteiktų EB tipo tyrimo sertifikatų žaislams, kuriems buvo atsisakyta suteikti sertifikatą arba kuriems toks sertifikatas buvo panaikintas.
5. Su EB tipo tyrimo procedūromis susijusi byla ir korespondencija rengiami oficialia tos valstybės narės, kurioje yra įsikūrusi notifikuotoji įstaiga, kalba arba kita tai įstaigai priimtina kalba.

20 straipsnis
Techniniai dokumentai

1. 3 straipsnio 2 dalyje nurodytuose techniniuose dokumentuose pateikiami visi duomenys ir išsami informacija, susiję su gamintojo taikomomis priemonėmis, skirtomis užtikrinti, kad žaislai atitiktų atitinkamus 9 straipsnyje ir II priede nustatytus esminius saugos reikalavimus; visų pirma turi būti IV priede išvardyti dokumentai.
2. Techniniai dokumentai rengiami viena iš Bendrijos oficialių kalbų, atsižvelgiant į 19 straipsnio 5 dalies reikalavimą.
3. Gamintojas, gavęs bet kurios valstybės narės rinkos priežiūros institucijos motyvuotą prašymą, pateikia atitinkamų techninių dokumentų dalių vertimą į tos valstybės narės kalbą.

Kai rinkos priežiūros institucija gamintojo paprašo pateikti techninių dokumentų arba dalies jų vertimą, ji vertimui pateikti gali nustatyti terminą – 30 dienų, jei nėra pagrįstų priežasčių nustatyti trumpesnę terminą dėl rimtos ar tiesioginės rizikos.
4. Jei gamintojas nesilaiko 1, 2 ir 3 dalyse numatytų prievolių, rinkos priežiūros institucija gali jo reikalauti, kad jo sąskaita per nustatytą laikotarpį notifikuotoji įstaiga atliktų tyrimą, siekiant patikrinti atitiktį darniesiems standartams ir esminiams saugos reikalavimams.

V SKYRIUS

ATITIKTIES VERTINIMO ĮSTAIGŲ NOTIFIKAVIMAS

21 straipsnis
Pranešimas

Valstybės narės praneša Komisijai ir kitoms valstybėms narėms apie įstaigas, įgaliotas atlikti trečiųjų šalių atitikties vertinimo užduotis remiantis šia direktyva.

Daroma prielaida, kad įstaigos, apie kurias buvo pranešta pagal Direktyvą 88/378/EEB, yra įstaigos, apie kurias pranešta taikant šią direktyvą.

22 straipsnis
Notifikuojančiosios institucijos

1. Valstybės narės paskiria notifikuojančiąją instituciją, kuri atsako už procedūrų, skirtų atitikties vertinimo įstaigoms vertinti bei notifikuoti taikant šią direktyvą bei notifikuotųjų įstaigų stebėsenai atlikti, nustatymą ir taikymą, įskaitant 27 straipsnio nuostatų laikymąsi.
2. Valstybės narės gali nuspręsti, kad jų nacionalinės akreditacijos įstaigos turi atlikti 1 dalyje minimą vertinimą ir stebėseną, kaip apibrėžta ir nustatyta Reglamente (EB) Nr. [...].
3. Jeigu notifikuojančioji institucija paveda, užsako subrangos būdu arba kitaip patiki atlikti 1 dalyje minimą vertinimą, notifikavimą ar stebėseną įstaigai, kuri nėra valstybinė institucija, pavedimą gavusi, subrangos sutartį sudariusi arba kitaip įgaliota įstaiga turi būti juridinis asmuo ir turi būti sudariusi su jos veikla susijusius finansinius įsipareigojimus nustatančias sutartis.

23 straipsnis

Su notifikuojančiosiomis institucijomis susiję reikalavimai

- (1) Notifikuojančioji institucija turi atitikti 2–7 dalyse nustatytus reikalavimus.
- (2) Notifikuojančioji institucija įsteigiama taip, kad nekiltų interesų konfliktų su atitikties vertinimo įstaigomis.
- (3) Notifikuojančiosios institucijos organizacinė struktūra yra tokia ir ji veikia taip, kad jos veikla būtų objektyvi ir nešališka.
- (4) Notifikuojančiosios institucijos organizacinė struktūra yra tokia, kad kiekvieną su atitikties vertinimo įstaigos notifikavimu susijusį sprendimą priimtų kompetentingi asmenys, bet ne tie patys, kurie atliko vertinimą.
- (5) Notifikuojančioji institucija nesiūlo arba nevykdo jokios veiklos, kurią vykdo atitikties vertinimo įstaigos, taip pat neteikia konsultavimo paslaugų.
- (6) Notifikuojančioji institucija turi būti įdiegusi tinkamas priemones gautos informacijos konfidencialumui užtikrinti.
- (7) Notifikuojančiojoje institucijoje turi būti pakankamai kompetentingų darbuotojų, galinčių tinkamai atlikti jos užduotis.

24 straipsnis

Su informacija susijusios notifikuojančiųjų institucijų prievolės

Valstybės narės praneša Komisijai ir kitoms valstybėms narėms apie savo nacionalines procedūras, taikomas vertinant bei notifikuojant atitikties vertinimo įstaigas ir atliekant notifikuotųjų įstaigų stebėseną, taip pat apie šios informacijos pasikeitimus.

Komisija šią informaciją paskelbia viešai.

25 straipsnis

Notifikuotosioms įstaigoms keliami reikalavimai

1. Pagal šią direktyvą notifikuojamos atitikties vertinimo įstaigos turi atitikti šio straipsnio 2–11 dalyse išdėstytus reikalavimus.
2. Atitikties vertinimo įstaiga turi būti įsteigta pagal nacionalinę teisę ir turėti juridinio asmens statusą.
3. Atitikties vertinimo įstaiga turi būti trečiosios šalies įstaiga, nepriklausoma nuo vertinamos organizacijos ar gaminio.
4. Atitikties vertinimo įstaiga, jos aukščiausio lygio vadovai ir už atitikties vertinimo užduotis atsakingi darbuotojai negali būti vertinamų gaminių projektuotojai, gamintojai, tiekėjai, montuotojai, pirkėjai, savininkai, naudotojai ar techninės priežiūros paslaugų teikėjai, taip pat negali būti nurodytų šalių įgaliotieji atstovai. Jie negali tiesiogiai dalyvauti projektuojant, gaminant ar konstruojant, parduodant, montuojant, naudojant šiuos gaminius ar atliekant techninę jų priežiūrą, taip pat negali atstovauti šioje veikloje dalyvaujančioms šalims.

Jie negali teikti konsultavimo paslaugų, susijusių su atitikties vertinimo veikla, kuriai yra notifikuoti ir kuri yra susijusi su skirtais teikti į Bendrijos rinką gaminiais. Tačiau tai neturi trukdyti gamintojui ir atitikties vertinimo įstaigai keistis technine informacija ir naudoti įvertintų gaminių, reikalingų atitikties vertinimo įstaigos veiklai.

Atitikties vertinimo įstaiga užtikrina, kad jai pavaldžių įstaigų ar subrangovų veikla nepakenktų jos atitikties vertinimo veiklos konfidencialumui, objektyvumui ir nešališkumui.

5. Atitikties vertinimo veiklą vykdanči atitikties vertinimo įstaiga ir jos darbuotojai turi pasižymėti didžiausiu profesiniu sąžiningumu, turėti tinkamą techninę kompetenciją konkrečioje srityje ir privalo nepasiduoti bet kokiam spaudimui bei paskatinimams, visų pirma finansiniams, kurie galėtų paveikti jų sprendimą arba atitikties vertinimo veiklos rezultatus, ypač jei spaudimą daro ir paskatinius siūlo šios veiklos rezultatais suinteresuoti asmenys arba asmenų grupės.

6. Atitikties vertinimo įstaiga turi būti pajėgi atlikti visas atitikties vertinimo užduotis, kurios tokiai įstaigai yra numatytos 19 straipsnio nuostatomis ir kurias atlikti ji yra notifikuota; šias užduotis atlieka pati įstaiga arba jos yra atliekamos įstaigos vardu ir jai prisiėmus atsakomybę.

Visais atvejais kiekvienai atitikties vertinimo procedūrai ir kiekvienai gaminių rūšiai ar kategorijai, kuriai atitikties vertinimo įstaiga yra notifikuota, ji turi turėti reikiamų darbuotojų, turinčių techninių žinių ir pakankamai patyrusių atitikties vertinimo užduotims atlikti. Įstaiga turi turėti priemones, būtinąs su atitikties vertinimo veikla susijusioms techninėms ir administracinėms užduotims tinkamai atlikti, ir galimybę naudotis visa reikiama įranga ar įrenginiais.

7. Už atitikties vertinimo veiklos vykdymą atsakingi darbuotojai:
 - (a) turi turėti tinkamą techninį ir profesinį parengimą, apimančią visą atitinkamų rūšių atitikties vertinimo veiklą, kuriai atitikties vertinimo įstaiga yra notifikuota;
 - (b) turi pakankamai gerai išmanyti atliekamo vertinimo reikalavimus ir turėti reikiamus įgaliojimus tokiems veiksams atlikti;
 - (c) turi turėti reikiamų žinių ir išmanyti esminius reikalavimus, taikomus darniuosius standartus, atitinkamas susijusių Bendrijos teisės aktų nuostatas ir atitinkamas įgyvendinimo nuostatas;
 - (d) turi turėti reikiamų gebėjimų rengti sertifikatus, dokumentus ir ataskaitas, patvirtinančias vertinimo atlikimo faktą.

8. Turi būti užtikrintas atitikties vertinimo įstaigos, jos aukščiausio lygio vadovų ir vertinimą atliekančių darbuotojų nešališkumas.

Atitikties vertinimo įstaigos aukščiausio lygio vadovų ir vertinimo darbuotojų atlyginimas neturi priklausyti nuo atliktų įvertinimų skaičiaus arba vertinimų rezultatų.

9. Atitikties vertinimo įstaiga turi turėti atsakomybės draudimą, išskyrus atvejus, kai atsakomybę pagal nacionalinę teisę prisiima valstybė arba pati valstybė narė tiesiogiai atsako už atitikties vertinimą.
10. Atitikties vertinimo įstaigos darbuotojai privalo laikytis profesinio slaptumo reikalavimo, taikomo visai informacijai, kurią jie gavo atlikdami savo užduotis pagal 19 straipsnį arba bet kurią su profesine paslaptimi susijusią nacionalinių teisės aktų nuostatą, tik ne valstybės narės, kurioje jie vykdo savo veiklą, kompetentingų institucijų atžvilgiu. Nuosavybės teisės turi būti saugomos.
11. Atitikties vertinimo įstaiga dalyvauja atitinkamoje standartizacijos veikloje ir notifikuotosios įstaigos koordinavimo grupės, sudarytos pagal 36 straipsnį, veikloje

arba užtikrina, kad jos vertinimą atliekantys darbuotojai būtų apie šią veiklą informuoti, taip pat ji šios grupės priimtus administracinius sprendimus ir parengtus dokumentus taiko kaip bendrąsias gaires.

26 straipsnis *Atitikties prielaida*

Jeigu atitikties vertinimo įstaiga gali įrodyti, kad atitinka kriterijus, nustatytus darniuosiuose standartuose, kurių nuorodos paskelbtos *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*, daroma prielaida, kad ji atitinka 25 straipsnyje nustatytus reikalavimus.

27 straipsnis *Pavaldžiosios įstaigos ir subrangos sutarčių su notifikuotosiomis įstaigomis sudarymas*

1. Jeigu atitikties vertinimo įstaiga sudaro subrangos sutartį dėl konkrečių su atitikties vertinimu susijusių užduočių atlikimo arba naudojasi jai pavaldžios įstaigos paslaugomis, ji užtikrina, kad subrangovas arba pavaldžioji įstaiga atitiktų 25 straipsnyje nustatytus reikalavimus.
2. Atitikties vertinimo įstaiga prisiima visą atsakomybę už subrangovų ar pavaldžiųjų įstaigų atliekamas užduotis, neatsižvelgiant į tai, kur jie yra įsisteigę.
3. Pavesti darbą subrangovui arba pavaldžiajai įstaigai galima tik gavus kliento sutikimą.
4. Atitikties vertinimo įstaiga sudaro sąlygas nacionalinėms institucijoms susipažinti su atitinkamais dokumentais, susijusiais su subrangovo arba pavaldžiosios įstaigos kvalifikacijos įvertinimu ir subrangovo arba pavaldžiosios įstaigos darbu, atliktu pagal 19 straipsnį.

28 straipsnis *Notifikavimo paraiška*

1. Pagal šią direktyvą atitikties vertinimo įstaiga notifikavimo paraišką pateikia valstybės narės, kurioje yra įsisteigusi, notifikuojančiajai institucijai.
2. Prie paraiškos yra pridedamas atitikties vertinimo veiklos, atitikties vertinimo modulio ar modulių ir gaminio ar gaminių, kuriuos vertinti įstaiga turi kompetenciją, aprašymas, taip pat nacionalinės akreditacijos įstaigos, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. [...], išduotas akreditacijos pažymėjimas, jeigu jis išduotas, patvirtinantis, kad atitikties vertinimo įstaiga atitinka šios direktyvos 25 straipsnyje nustatytus reikalavimus.
3. Jeigu tam tikra atitikties vertinimo įstaiga negali pateikti akreditacijos pažymėjimo, ji notifikuojančiajai institucijai pateikia visus dokumentus, būtinus jos atitikčiai 25 straipsnyje nustatytiems reikalavimams patvirtinti, patvirtinti ir reguliariai stebėti.

29 straipsnis *Notifikavimo procedūra*

1. Notifikuojančiosios institucijos gali notifikuoti tik tas atitikties vertinimo įstaigas, kurios atitinka 25 straipsnyje nustatytus reikalavimus.
2. Jos praneša apie tai Komisijai ir kitoms valstybėms narėms naudodamosi Komisijos parengta ir prižiūrima elektroninio pranešimo priemone.

3. Pranešime pateikiama išsami informacija apie atitikties vertinimo veiklą, atitikties vertinimo modulį ar modulius, atitinkamą gaminį ar gaminius ir atitinkamą kompetenciją patvirtinantį pažymėjimą.
4. Jeigu notifikavimas nėra pagrįstas 28 straipsnio 2 dalyje nurodytu akreditacijos pažymėjimu, notifikuojančioji institucija Komisijai ir kitoms valstybėms narėms pateikia visus dokumentus, būtinus atitikties vertinimo įstaigos kompetencijai patvirtinti.
5. Atitinkama įstaiga notifikuotosios įstaigos veikla gali užsiimti tik jei Komisija ir kitos valstybės narės per du mėnesius po to notifikavimo nepateikia prieštaravimų.

Tik tokia įstaiga laikoma notifikuotąja įstaiga pagal šią direktyvą.

6. Komisijai ir kitoms valstybėms narėms yra pranešama apie visus vėlesnius notifikavimo pakeitimus.

30 straipsnis

Notifikuotųjų įstaigų identifikavimo numeriai ir sąrašai

1. Komisija suteikia notifikuotajai įstaigai identifikavimo numerį. Ji suteikia tik vieną tokį numerį net jei įstaiga yra notifikuota pagal kelis Bendrijos teisės aktus.
2. Komisija viešai paskelbia įstaigų, notifikuotų pagal šią direktyvą, sąrašą, taip pat nurodo joms suteiktus identifikavimo numerius ir veiklą, kuriai atlikti jos yra notifikuotos.

Komisija užtikrina, kad šis sąrašas būtų atnaujinamas.

31 straipsnis

Notifikavimo pakeitimai

1. Jeigu notifikuojančioji institucija išsiaiškina arba jai yra pranešama, kad notifikuotoji įstaiga nebeatitinka 25 straipsnyje nustatytų reikalavimų arba kad ji nevykdo savo prievolių, notifikuojančioji institucija apriboja, laikinai sustabdo arba panaikina notifikavimo galiojimą, atsižvelgdama į konkretų atvejį. Apie tai ji nedelsdama praneša Komisijai ir kitoms valstybėms narėms.
2. Jeigu notifikavimo galiojimas panaikinamas, apribojamas ar laikinai sustabdomas arba jei notifikuotoji įstaiga nutraukia veiklą, atitinkama notifikuojančioji valstybė narė imasi atitinkamų veiksmų, būtinų užtikrinti, kad bylas tvarkytų kita notifikuotoji įstaiga arba kad su jomis galėtų susipažinti to pageidaujančios atsakingos notifikuojančiosios ir rinkos priežiūros institucijos.

32 straipsnis

Notifikuotųjų įstaigų kompetencijos užginčijimas

1. Komisija nagrinėja visus atvejus, kai jai kyla abejonių arba ji sužino apie abejones dėl notifikuotosios įstaigos kompetencijos arba dėl to, ar notifikuotoji įstaiga ir toliau vykdo jai nustatytus reikalavimus ir pareigas.

2. Komisijos pageidavimu notifikuojančioji valstybė narė pateikia Komisijai visą informaciją, susijusią su notifikavimo pagrindu arba atitinkamos įstaigos kompetencijos užtikrinimu.
3. Komisija užtikrina, kad visa atliekant tyrimus gauta medžiaga būtų nagrinėjama konfidencialiai.
4. Jeigu Komisija sužino, kad notifikuojoji įstaiga neatitinka arba nebeatitinka jos notifikavimo reikalavimų, Komisija praneša apie tai notifikuojančiajai valstybei narei ir paprašo imtis būtinų korekcinų priemonių, įskaitant notifikavimo panaikinimą, jei būtina.

33 straipsnis

Su veikla susijusios notifikuotųjų įstaigų prievolės

1. Notifikuotosios įstaigos atitikties vertinimą atlieka pagal 19 nustatytą atitikties vertinimo procedūrą.
2. Atitikties vertinimas atliekamas laikantis proporcingumo principo, stengiantis išvengti nereikalingos naštos ekonominių operacijų vykdytojams, visų pirma atsižvelgiant į bendrovių dydį ir sąlyginį žaislų technologijos sudėtingumą.
3. Jeigu notifikuojoji įstaiga nustato, kad gamintojas neįvykdė 9 straipsnyje ir II priede nustatytų reikalavimų, ji reikalauja, kad gamintojas imtųsi atitinkamų korekcinų priemonių ir neišduoda EB tipo tyrimo sertifikato, kaip nurodyta 19 straipsnio 4 dalyje.
4. Jeigu atliekant atitikties stebėseną po sertifikato išdavimo notifikuojoji įstaiga nustato, kad žaislas nebeatitinka reikalavimų, ji reikalauja, kad gamintojas imtųsi atitinkamų korekcinų priemonių ir prireikus laikinai sustabdo arba panaikina sertifikato galiojimą.
5. Jeigu korekcinų priemonių nesiimama arba jos neturi reikiamo poveikio, notifikuojoji įstaiga prireikus apriboja, laikinai sustabdo ar panaikina sertifikatų galiojimą.

34 straipsnis

Su informavimu susijusios notifikuotųjų įstaigų prievolės

1. Notifikuotosios įstaigos praneša notifikuojančiajai institucijai apie:
 - (a) bet kokią atsisakymą išduoti EB tipo tyrimo sertifikatus, jų galiojimo apribojimą, laikiną sustabdymą ar panaikinimą;
 - (b) bet kokias aplinkybes, turinčias įtakos notifikavimo aprėpčiai ir sąlygoms;
 - (c) bet kokius prašymus, kuriuos jos gavo iš rinkos priežiūros institucijų;
 - (d) esant pageidavimui, atitikties vertinimo veiklą, vykdomą jų notifikavimo srityje, ir visą kitą vykdomą veiklą, pvz., tarpvalstybinę veiklą ir subrangos sutarčių sudarymą.
2. Notifikuotosios įstaigos kitoms pagal šią direktyvą notifikuotoms įstaigoms, kurios vykdo panašią atitikties vertinimo veiklą ir vertina tuos pačius gaminius, teikia atitinkamą informaciją apie klausimus, susijusius su neigiamais ir, esant pageidavimui, teigiamais atitikties vertinimo rezultatais.

35 straipsnis
Dalijimasis patirtimi

Komisija užtikrina, kad būtų organizuojamas valstybių narių nacionalinių institucijų, atsakingų už notifikavimo politiką, dalijimasis patirtimi.

36 straipsnis
Notifikuotųjų įstaigų veiklos koordinavimas

Komisija užtikrina atitinkamą įstaigų, notifikuotų remiantis šia direktyva, veiklos koordinavimą bei bendradarbiavimą ir kad ši veikla būtų tinkamai vykdoma notifikuotųjų įstaigų grupėje, priklausančioje vienam sektoriui.

Valstybės narės užtikrina, kad įstaigos, apie kurias jos pranešė, dalyvautų tokios grupės veikloje.

VI SKYRIUS **RINKOS PRIEŽIŪRA**

37 straipsnis
Bendroji prievolė organizuoti rinkos priežiūrą

Valstybės narės organizuoja ir atlieka į rinką pateiktų žaislų priežiūrą pagal Direktyvos 2001/95/EB 6, 8 ir 9 straipsnius. Be šių nuostatų taikomi šios direktyvos 38, 39 ir 40 straipsniai.

38 straipsnis
Rinkos priežiūros institucijų galios

1. Rinkos priežiūros institucijos gali pareikalauti, kad atitinkami ekonominių operacijų vykdytojai pateiktų bet kokios informacijos, kuri, jų nuomone, yra būtina veiksmingai rinkos priežiūrai, įskaitant 20 straipsnyje minimus techninius dokumentus.
2. Rinkos priežiūros institucijos gali paprašyti, kad notifikuotoji įstaiga pateiktų informacijos apie bet kokią EB tipo tyrimo sertifikatą, kurį ši įstaiga išdavė ar kurio galiojimą panaikino, arba kuris susijęs su bet kuriuo atsisakymu išduoti tokį sertifikatą, įskaitant bandymų ataskaitas ir techninius dokumentus.
3. Rinkos priežiūros institucijos turi teisę patekti į atitinkamų ekonominių operacijų vykdytojų patalpas, jeigu tai būtina žaislų priežiūrai atlikti remiantis 37 straipsniu.

39 straipsnis
Nurodymai notifikuotajai įstaigai

1. Jeigu rinkos priežiūros institucija nustato, kad konkretus žaislas neatitinka 9 straipsnyje ir II priede nustatytų esminių saugos reikalavimų, tam tikrais atvejais ji nurodo notifikuotajai įstaigai panaikinti tokių gaminių EB tipo tyrimo sertifikatą.
2. Prireikus ir ypač 19 straipsnio 4 dalies antroje pastraipoje nurodytais atvejais rinkos priežiūros institucija nurodo notifikuotajai įstaigai persvarstyti EB tipo tyrimo sertifikatą.

40 straipsnis
Bendradarbiavimas rinkos priežiūros srityje

1. Valstybės narės užtikrina, kad jų rinkos priežiūros institucijos ir atitinkamos kitų valstybių narių institucijos, taip pat jų valdžios institucijos ir Komisija bei atitinkamos Bendrijos agentūros veiksmingai bendradarbiautų ir keistųsi informacija visais su riziką keliančiais žaislais susijusiais klausimais.
2. Taikydamos 1 dalį, vienos valstybės narės rinkos priežiūros institucijos padeda, kai prašoma, kitų valstybių narių rinkos priežiūros institucijoms: teikia informaciją arba dokumentus, atlieka reikiamus tyrimus arba imasi bet kokių kitų tinkamų priemonių arba dalyvauja kitose valstybėse narėse inicijuotuose tyrimuose.

VII SKYRIUS

APSAUGOS PROCEDŪROS

41 straipsnis
Apsaugos sąlyga
Nacionaliniu lygmeniu riziką keliančių žaislų atveju taikoma procedūra

1. Jeigu vienos valstybės narės rinkos priežiūros institucijos ėmėsi veiksmų pagal Direktyvos 2001/95/EB 12 straipsnį arba jeigu jos turi pakankamo pagrindo manyti, kad žaislas, kuriam taikoma ši direktyva, kelia riziką asmenų sveikatai ar saugai, jos kartu su atitinkamais ekonominių operacijų vykdytojais atlieka vertinimą, susijusį su atitinkamu žaislu ir apimantį visus šioje direktyvoje nustatytus reikalavimus.

Jeigu atliekant šį vertinimą rinkos priežiūros institucijos nustato, kad žaislas neatitinka šioje direktyvoje nustatytų reikalavimų, jos reikalauja, kad atitinkamas ekonominių operacijų vykdytojas imtųsi visų reikiamų korekcinų priemonių, kad žaislas atitiktų tuos reikalavimus arba pašalintų žaislą iš rinkos arba jį susigrąžintų per pagrįstą laikotarpį, kurį jos nustato atsižvelgdamos į rizikos pobūdį.
2. Jeigu rinkos priežiūros institucijos mano, kad neatitiktis neapsiriboja nacionaline teritorija, jos informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares apie vertinimo rezultatus ir apie veiksmus, kurių imtis jos pareikalavo iš ekonominių operacijų vykdytojų.
3. Ekonominių operacijų vykdytojas užtikrina, kad bet kokios korekcinės priemonės taikomos visų žaislų, kuriuos jis tiekė rinkai visoje Bendrijoje, atžvilgiu. Jeigu atitinkamas ekonominių operacijų vykdytojas nesiima atitinkamų korekcinų priemonių per 1 dalies antroje pastraipoje nurodytą laikotarpį, rinkos priežiūros institucijos imasi visų atitinkamų laikinųjų priemonių siekdamos uždrausti ar apriboti žaislo tiekimą nacionalinei rinkai arba pašalinti žaislą iš šios rinkos, arba jį susigrąžinti.

Apie visas tokias priemones jos nedelsdamos informuoja Komisiją ir kitas valstybes nares.
4. 4 dalyje nurodyta informacija apima visus duomenis, visų pirma duomenis, reikalingus reikalavimų neatitinkančiam žaislui, žaislo kilmei, keliamos rizikos pobūdžiui ir nacionaliniu lygmeniu taikomų priemonių pobūdžiui ir trukmei nustatyti. Visų pirma rinkos priežiūros institucijos nurodo, ar neatitikties priežastis yra:
 - (a) ta, kad gaminys neatitinka asmenų sveikatos ar saugos reikalavimų,

- (b) darnųjų standartų, kurie yra nurodyti 12 straipsnio 1 dalyje kaip suteikiantys atitikties prielaidą, trūkumai.
- 5. Kitos valstybės narės, išskyrus tą, kuri inicijavo šią procedūrą, nedelsdamos praneša Komisijai ir kitoms valstybėms narėms apie bet kokias priimtas priemones ar bet kokią turimą papildomą informaciją, susijusią su žaislo neatitiktimi, ir apie savo prieštaravimus, jeigu jos nepritaria nacionalinei priemonei, apie kurią buvo pranešta.
- 6. Jeigu per tris mėnesius po 4 dalyje nurodytos informacijos gavimo nei valstybė narė, nei Komisija nepareiškė nepritarimo laikinajai priemonei, kurią taiko valstybė narė atitinkamo žaislo atžvilgiu, ta priemonė laikoma pagrįsta.

42 straipsnis

Bendrijos apsaugos procedūra

1. Jeigu užbaigus 41 straipsnio 3 ir 4 dalyse nustatytą procedūrą dėl kurios nors valstybės narės taikomos nacionalinės priemonės yra pareiškiami prieštaravimai arba jeigu Komisija mano, kad nacionalinė priemonė prieštarauja Bendrijos teisės aktams, Komisija nedelsdama pradeda konsultacijas su valstybėmis narėmis bei atitinkamu (-ais) ekonominių operacijų vykdytoju (-ais) ir pradeda vertinti nacionalinę priemonę.
Remdamasi minėto vertinimo rezultatais, Komisija priima sprendimą, kuriame nurodoma, ar priemonė yra pagrįsta.
Komisija skiria šį sprendimą visoms valstybėms narėms ir nedelsdama apie šį sprendimą praneša joms ir atitinkamam (-iems) ekonominių operacijų vykdytojui (-ams).
2. Jeigu nacionalinė priemonė laikoma pagrįsta, visos valstybės narės imasi priemonių, būtinų užtikrinti, kad reikalavimų neatitinkantis žaislas būtų pašalintas iš jų rinkų. Apie tai valstybės narės informuoja Komisiją.
Jeigu nacionalinė priemonė laikoma nepagrįsta, atitinkama valstybė narė panaikina tą priemonę.
3. Jeigu nacionalinė priemonė laikoma pagrįsta, o žaislo neatitiktis susiejama su darnųjų standartų trūkumais, kaip nurodyta 41 straipsnio 5 dalies b punkte, Komisija arba valstybė narė perduoda klausimą svarstyti pagal Direktyvos 98/34/EB 5 straipsnį įsteigtam nuolatiniam komitetui.

43 straipsnis

RAPEX pranešimai

Jeigu 41 straipsnio 4 dalyje nurodyta priemonė yra tokia, apie kurią reikia pranešti per Bendrijos skubaus pasikeitimo informacija sistemą (RAPEX) pagal Direktyvos 2001/95/EB 12 straipsnį, nebūtina apie ją pranešti atskirai remiantis šios direktyvos 41 straipsnio 4 dalimi, jeigu įvykdomi šie reikalavimai:

- (a) RAPEX pranešime nurodoma, kad pranešti apie šią priemonę taip pat reikalaujama šia direktyva;
- (b) 41 straipsnio 5 dalyje nurodyti patvirtinamieji įrodymai pateikiami kartu su RAPEX pranešimu.

44 straipsnis
Oficiali neatitiktis

1. Nepažeidžiant 41 straipsnio nuostatų, valstybė narė, nustačiusi vieną iš toliau minėtų faktų, pareikalauja, kad konkrečiu atveju atitinkamas ekonominių operacijų vykdytojas panaikintų susijusį neatitikimą:
 - (a) atitikties ženklu buvo ženklinama pažeidžiant 15 arba 16 straipsnius;
 - (b) nebuvo ženklinama atitikties ženklu;
 - (c) nebuvo parengta EB atitikties deklaracija;
 - (d) EB atitikties deklaracija nebuvo teisingai parengta.
2. Jeigu 1 dalyje minėta neatitiktis išlieka, valstybė narė imasi visų būtinų priemonių, siekdama apriboti ar uždrausti tiekti rinkai žaislą arba siekdama užtikrinti, kad žaislas būtų susigražintas arba pašalintas iš rinkos.

VIII SKYRIUS

KOMITETO DARBO TVARKA

45 straipsnis
Pakeitimai ir įgyvendinimo priemonės

1. Komisija gali iš dalies keisti toliau išvardytus priedus siekdama juos suderinti su technikos ir mokslo raida:
 - (a) II priedo III dalies 7 ir 8 punktus,
 - (b) V priedą.

Šios priemonės, skirtos iš dalies pakeisti neesmines šios direktyvos nuostatas, priimamos taikant 46 straipsnio 2 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.
 2. Komisija gali priimti sprendimą dėl 1, 2 ir 3 kategorijų kancerogeninės, mutageninės arba toksiškos reprodukcijai medžiagų ar preparatų naudojimo žaisluose pagal Direktyvos 67/548/EEB I priedą.
- Tokios priemonės, skirtos šios direktyvos neesminėms nuostatomis iš dalies pakeisti ją papildant, priimamos taikant 46 straipsnio 2 dalyje nurodytą reguliavimo procedūrą su tikrinimu.

46 straipsnis
Komitetas

1. Komisijai padeda komitetas.
2. Darant nuorodą į šią dalį, taikomos Sprendimo 1999/468/EB 5a straipsnio 1–4 dalių ir 7 straipsnio nuostatos, atsižvelgiant į minėto sprendimo 8 straipsnio nuostatas.

IX SKYRIUS

SPECIFINĖS ADMINISTRACINĖS NUOSTATOS

47 straipsnis *Ataskaitų rengimas*

Praėjus trejiems metams nuo šios direktyvos taikymo dienos, nurodytos 53 straipsnio antroje pastraipoje, o vėliau kas penkerius metus valstybės narės atsiunčia Komisijai šios direktyvos taikymo ataskaitą.

Šioje ataskaitoje pateikiamas padėties vertinimas atsižvelgiant į žaislų saugą ir šios direktyvos veiksmingumą bei valstybių narių vykdytos rinkos priežiūros apžvalga.

Komisija parengia šių nacionalinių ataskaitų santrauką ir ją paskelbia.

48 straipsnis *Skaidrumas ir konfidencialumas*

Kai valstybių narių institucijos ir Komisija priima priemones pagal šią direktyvą, taikomi Direktyvos 2001/95/EB 16 straipsnyje nustatyti skaidrumo ir konfidencialumo reikalavimai.

49 straipsnis *Priemonių pagrindimas*

Pagal šią direktyvą taikant bet kokias priemones, kuriomis siekiama uždrausti arba apriboti žaislo pateikimą į rinką, pašalinti ar susigražinti žaislą iš rinkos, nurodomi tikslūs motyvai, kuriais grindžiamos šios priemonės.

Apie šias priemones nedelsiant pranešama atitinkamai šaliai, tuo pačiu metu ją informuojant apie susidariusiai padėčiai ištaisyti būtinus veiksmus, kurių galima būtų imtis pagal atitinkamos valstybės narės galiojančius teisės aktus, taip pat apie nustatytą terminą, per kurį gali būti imtasi šių veiksmų.

50 straipsnis *Sankcijos*

Valstybės narės nustato taisykles dėl sankcijų, kurios gali apimti baudžiamąsias sankcijas dėl rimtų pažeidimų, taikytinų pažeidus nacionalines nuostatas, priimtas pagal šią direktyvą, ir imasi visų reikiamų priemonių užtikrinti, kad jos būtų įgyvendintos. Numatytos sankcijos turi būti veiksmingos, proporcingos ir atgrasančios.

Valstybės narės praneša Komisijai apie šias nuostatas ne vėliau kaip iki datos, nurodytos 53 straipsnyje ir nedelsdamos praneša Komisijai apie vėlesnius šių nuostatų pakeitimus.

X SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS IR PEREINAMOJO LAIKOTARPIO

NUOSTATOS

51 straipsnis *Direktyvų 85/374/EEB ir 2001/95/EB taikymas*

1. Šia direktyva nepažeidžiama taikoma Direktyva 85/374/EEB.

2. Direktyva 2001/95/EB taikoma žaislams remiantis šios direktyvos 1 straipsnio 2 dalimi. Taikomi Direktyvos 2001/95/EB straipsniai paminėti šios direktyvos 37, 43 ir 48 straipsniuose bei Direktyvos 2001/95/EB 10, 11 ir 13 straipsniuose.

*52 straipsnis
Pereinamasis laikotarpis*

Valstybės narės netrukdo pateikti į rinką žaislus, kurie atitinka Direktyvos 88/378/EEB reikalavimus ir kurie buvo pateikti į rinką prieš įsigaliojant šiai direktyvai arba ne vėliau kaip po dvejų metų nuo šios direktyvos įsigaliojimo.

*53 straipsnis
Perkėlimas į nacionalinę teisę*

Valstybės narės priima įstatymus ir kitus teisės aktus, kurie, įsigalioję ne vėliau kaip iki [...], įgyvendina šią direktyvą. Apie tai jos nedelsdamos praneša Komisijai.

Šias nuostatas jos taiko nuo [...].

Priimdamos šias nuostatas, valstybės narės daro jose nuorodą į šią direktyvą arba tokia nuoroda daroma jas oficialiai skelbiant. Valstybės narės nustato tokios nuorodos darymo tvarką.

Valstybės narės pateikia Komisijai šios direktyvos taikymo srityje priimtų nacionalinės teisės aktų pagrindinių nuostatų tekstus.

*54 straipsnis
Panaikinimas*

Direktyva 88/378/EEB panaikinama nuo 53 straipsnio antroje pastraipoje nurodytos datos.

Nuorodos į panaikintą direktyvą laikomos nuorodomis į šią direktyvą.

*55 straipsnis
Įsigaliojimas*

Ši direktyva įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jos paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

*56 straipsnis
Adresatai*

Ši direktyva skirta valstybėms narėms.

Priimta Briuselyje

*Europos Parlamento vardu
Pirmininkas*

*Tarybos vardu
Pirmininkas*

1 PRIEDAS

GAMINIŲ, KURIE VISŲ PIRMA NELAIKOMI ŽAISLAIS KAIP APIBRĖŽTA ŠIOJE DIREKTYVOJE (2 STRAIPSNIO 1 DALIS)

1. Dekoratyviniai objektai, skirti šventėms ir šventiniams renginiams.
2. Gaminiai suaugusiems kolekcionieriams, su sąlyga, kad ant gaminio ar jo pakuotės aiškiai ir įskaitomai nurodyta, kad jis skirtas 14 metų ar vyresniems kolekcionieriams. Šios kategorijos pavyzdžiai:
 - (a) detalūs ir natūralaus dydžio modeliai,
 - (b) rinkiniai, iš kurių galima surinkti detalius sumažintus modelius,
 - (c) tautinės bei dekoratyvinės lėlės ir panašūs dirbiniai,
 - (d) istorinės žaislų kopijos,
 - (e) tikrų šaunamųjų ginklų kopijos.
3. Sporto įranga, įskaitant riedučius, vienaėlius riedučius ir riedlentes, skirtas vaikams, kurių kūno masė ne mažesnė kaip 20 kg.
4. Dviračiai, motoroleriai ir kitos transporto priemonės, skirtos sportui ar keliauti viešaisiais keliais ar viešaisiais takais.
5. Elektra varomos transporto priemonės, skirtos keliauti viešaisiais keliais, viešaisiais takais ar šaligatviais.
6. Vandens sporto įranga, skirta naudoti vandens gelmėje, ir vaikams skirti įtaisai mokytis plaukti, pvz., plaukiojamosios kėdutės ir plaukiojimo reikmenys.
7. Dėlionės iš daugiau kaip 500 dalių.
8. Šautuvai ir pistoletai, naudojančys suslėgtas dujas, išskyrus vandens šautuvus ir ilgesnes nei 120 cm strėles šaudymui iš lanko.
9. Fejerverkai, įskaitant sprogdinimo kapsules, kurios nėra specialiai pritaikytos žaislams.
10. Gaminiai ir žaidimai su smailiais svaidomaisiais daiktais, pvz., strėlyčių su metaliniais antgaliais rinkiniai.
11. Funkciniai mokomieji gaminiai, pvz., elektrinės viryklės, laidynės ir kiti funkciniai gaminiai, veikiantys prie vardinės įtampos, neviršijančios 24 voltų, ir parduodami vien tik mokymo tikslais prižiūrint suaugusiesiems.

„Funkcinis gaminy“ – tai gaminy, kuris veikia ir yra naudojamas taip pat, kaip ir suaugusiesiems skirtas gaminy, prietaisas arba įrenginys, ir gali būti sumažintas jų modelis.
12. Gaminiai, skirti naudoti mokomaisiais tikslais mokyklose ir kitose mokymo įstaigose prižiūrint suaugusiam mokytojui, pvz., mokslinė įranga.
13. Elektroninė įranga, pvz., asmeniniai kompiuteriai ir žaidimų pultai, reikalingi pasinaudoti interaktyvia programine įranga ir susijusius išorinius įrenginius, jeigu elektroninė įranga ar susiję išoriniai įrenginiai nėra specialiai suprojektuoti arba skirti vaikams ir patys savaime nėra žaislai, pvz., specialiai suprojektuoti asmeniniai kompiuteriai, klaviatūros, vairalazdės ar vairaračiai.

14. Interaktyvi programinė įranga, skirta laisvalaikiui ir pramogoms, pvz., kompiuteriniai žaidimai ir jų laikmenos, pvz., kompaktiniai diskai.
15. Čiulptukai kūdikiams.
16. Vaikiški kilnojamieji šviestuvai.
17. Elektros transformatoriai, skirti žaislams.

II PRIEDAS

SPECIALŪS SAUGOS REIKALAVIMAI

I. FIZIKINĖS IR MECHANINĖS SAVYBĖS

1. Žaislai bei jų dalys, o jeigu tai yra įtaisomi žaislai – jų sutvirtinimai turi būti reikiamo mechaninio stiprumo ir prireikus stabilumo, kad atlaikytų žaidžiant naudojamą deformuojančią jėgą, nesulūžtų ar nebūtų sugadinti taip, kad dėl to kiltų rizika susižeisti.
2. Atviros briaunos, kyšuliai, vielos, laidai ir žaislų sutvirtinimo detalės turi būti suprojektuoti ir sukonstruoti taip, kad būtų kiek įmanoma sumažintas dėl sąlyčio su jais kylanti rizika fiziškai susižeisti.
3. Žaislai turi būti suprojektuoti ir sukonstruoti taip, kad iki minimumo būtų sumažintas fizinio susižeidimo rizika, kurią galėtų sukelti žaislų dalių judėjimas.
4. Žaislai ir jų dalys neturi kelti rizikos uždusti, t. y. dėl pasismaugimo ar dusimo.

Pakuotė, kurioje žaislai pateikiami mažmeninei prekybai, neturi kelti rizikos pasismaugti ar uždusti dėl viršutinių (burnos ir nosies ertmėse) kvėpavimo takų užblokavimo.

Aiškiai vaikams iki 36 mėnesių naudoti skirti žaislai, jų sudedamosios dalys ir nuo žaislų nuimamos dalys turi būti tokių matmenų, kad jų nebūtų įmanoma praryti ir (arba) jos negalėtų patekti į kvėpavimo takus. Tai taip pat taikoma kitiems žaislams, kurie skirti dėti į burną, jų sudedamosioms dalims ir nuo žaislų nuimamoms dalims.

Maiste esantys arba su maistu sumaišyti žaislai turi būti atskiroje pakuotėje. Ši pateikiama pakuotė turi būti tokių matmenų, kad jos nebūtų galima praryti (arba) ji negalėtų patekti į kvėpavimo takus.

Draudžiami žaislai, kurie įterpti į maisto gaminius taip, kad vartojimo metu norint tiesiogiai pasiekti žaislą pirmiausia reikia suvartoti maisto produktą.

5. Sekliame vandenyje naudoti skirti žaislai, galintys plukdyti ar išlaikyti vaiką vandens paviršiuje, turi būti suprojektuoti ir sukonstruoti taip, kad, atsižvelgiant į rekomenduojamą to žaislo naudojimo būdą, kiek įmanoma būtų sumažinta rizika tam žaislui prarasti plūdrumą ir vaikui teikiamą atramą.
6. Žaisluose, į kurių vidų galima patekti ir kurie patekusiam į vidų vaikui sudaro uždara erdvę, turi būti išėjimo anga, kurią numanomas naudotojas galėtų lengvai atidaryti iš vidaus.
7. Žaislai, suteikiantys vartotojams mobilumo, turi, jei tik įmanoma, turėti įtaisytą stabdžių sistemą, kuri būtų pritaikyta to žaislo tipui ir proporcinga jo išvystomai kinetinei energijai. Tokia sistema privalo būti naudotojo lengvai valdoma, nerizikuojant iškristi, susižeisti ar sužeisti trečiuosius asmenis.

Maksimalus elektra varomų važinėti skirtų žaislų projektinis greitis turi būti apribotas tiek, kad būtų iki minimumo sumažinta rizika susižeisti.

„Projektinis greitis“ – tai tipinis galimas važiavimo greitis, kurį lemia gaminio projektas ir fizinių savybių derinys.

8. Svaidinių forma bei sudėtis ir kinetinė energija, kurią jie gali išvystyti išsaunami iš tam tikslui skirto žaislo, turi būti tokios, kad, atsižvelgiant į to žaislo pobūdį, nekeltų rizikos naudotojui susižaloti ar sužaloti trečiuosius asmenis.
9. Žaislai turi būti sukonstruoti taip, kad būtų užtikrinta, jog:
 - (a) asmuo, palietęs bet kokius atvirus maksimalios ir minimalios temperatūros paviršius, nesusižalotų;
 - (b) žaisluose esantys skysčiai ir dujos nepakiltų iki tokios temperatūros ar spaudimo, kad, išsiverždami iš žaislo dėl priežasčių, nesusijusių su tinkamu žaislo funkcionavimu, neapdegtų ar kaip nors kitaip nesužalotų.
10. Žaislai, kurie suprojektuoti skleisti garsus, turėtų būti suprojektuoti ir sukonstruoti taip, kad iš jų sklindantis garsas nepakenktų vaiko klausai.
11. Judrumo žaislai turi būti sukonstruoti taip, kad būtų kuo labiau sumažinta rizika, kad kūno dalys bus sutraiškytos ar įstrigs ar kad drabužiai įstrigs, ir rizika nukristi, susitrenkti ir nuskęsti.

II. DEGUMAS

1. Žaislai vaiko aplinkoje neturi tapti pavojingais degiais daiktais. Todėl jie turi būti sudaryti iš medžiagų, kurios atitinka vieną arba daugiau šių reikalavimų:
 - (a) tiesiogiai nuo liepsnos, kibirkšties ar kitokio ugnies židinio neužsidega,
 - (b) nėra labai degios (ugnis užgęsta, išnykus liepsnos priežastčiai),
 - (c) jei jos ir užsidega, tai dega lėtai ir liepsna sklinda nedideliu greičiu,
 - (d) nepaisant žaislo cheminės sudėties, yra mechaniškai apdorotos taip, kad vėlintų degimo procesą,
 - (e) tokios galinčios degti medžiagos neturi kelti rizikos, kad užsidegs kitos tam žaislui panaudotos medžiagos.
2. Žaisluose, kuriuose dėl jų funkcionavimui esminių priežasčių yra pagal Tarybos direktyvos 67/548/EEB apibrėžtų pavojingų medžiagų ar preparatų, ypač chemijos bandymams, modelių surinkimui, plastikinei ir keraminei lipdybai, emaliavimui, fotografijai ir panašių rūšių veiklai skirtuose reikmenyse ir įrengimuose neturi būti medžiagų ar preparatų, kurie gali tapti degiais netekę nedegių lakių komponentų.
3. Žaislai, išskyrus žaislines sprogdinimo kapsules, neturi būti sprogstami arba juose neturi būti galinčių sprogti elementų ar medžiagų, juos naudojant kaip nurodyta 9 straipsnio 2 dalyje.
4. Žaisluose ir ypač chemijos žaidimuose bei žaisluose neturi būti medžiagų ar preparatų:
 - (a) kuriuos sumaišius gali įvykti sprogdimas dėl cheminės reakcijos arba pakaitinus, kai sumaišoma su oksiduojančiomis medžiagomis;

- (b) kurie turi lakių komponentų, galinčių užsidegti ore ir sudaryti degų arba sprogstamą garo ar oro mišinį.

III. CHEMINĖS SAVYBĖS

1. Žaislai turi būti suprojektuoti ir sukonstruoti taip, kad nekiltų rizika, jog bus pakenkta žmonių sveikatai dėl cheminių medžiagų ir preparatų, iš kurių žaislai sudaryti ar kurių yra žaislų sudėtyje, poveikio, jei žaislai naudojami kaip nurodyta 9 straipsnio 2 dalyje.
2. Žaislai turi atitikti atitinkamus Bendrijos teisės aktus, susijusius su tam tikrų kategorijų produktais arba draudimu naudoti tam tikras pavojingas medžiagas ar preparatus.
Žaislai, kurie patys yra medžiagos ar preparatai, taip pat turi atitikti Direktyvas 67/548/EEB ir 1999/45/EB²⁵ dėl pavojingų medžiagų ir preparatų klasifikavimo, įpakavimo ir ženklinimo etiketėmis.
3. Nepažeidžiant 2 punkto pirmo sakinyje nustatyto taikomų apribojimų, draudžiama žaisluose naudoti medžiagas, kurios remiantis Direktyva 67/548/EEB klasifikuojamos kaip kancerogeninės, mutageninės arba toksiškos reprodukcijai, kai jų koncentracija lygi arba viršija atitinkamas koncentracijos vertes, nustatytas preparatų, kuriuose yra šių medžiagų, klasifikavimo tikslais pagal Direktyvos 1999/45/EB nuostatas, išskyrus atvejus, kai šių medžiagų yra žaislų sudedamosiose dalyse arba mikrostruktūriškai atskirose žaislų dalyse, kurių vaikai negali fiziškai pasiekti.
4. Medžiagas ir preparatus, kurios remiantis Direktyva 67/548/EEB klasifikuojamos kaip 1 ir 2 kategorijų kancerogeninės, mutageninės arba toksiškos reprodukcijai medžiagos, galima naudoti žaisluose, jeigu įvykdomi šie reikalavimai:
 - 4.1. atitinkamas mokslinis komitetas įvertina medžiagų naudojimą ir nustato, kad visų pirma atsižvelgiant į jų poveikį, jos yra saugios, ir buvo priimtas sprendimas, kaip nurodyta 45 straipsnio 2 dalyje;
 - 4.2. alternatyvų analize patvirtinama, kad neturima tinkamų pakaitinių medžiagų;
 - 4.3. jų nedraudžiama naudoti vartojimo prekėse pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH).
Komisija įgalioja atitinkamą mokslinį komitetą iš naujo įvertinti šias medžiagas ar preparatus kai tik iškyla saugos problemų ir ne vėliau kaip kas penkerius metus nuo sprendimo priėmimo dienos remiantis 45 straipsnio 2 dalimi.
5. Medžiagas ir preparatus, kurios remiantis Direktyva 67/548/EEB klasifikuojamos kaip 3 kategorijos kancerogeninės, mutageninės arba toksiškos reprodukcijai medžiagos, galima naudoti žaisluose, jeigu medžiagų naudojimą įvertina atitinkamas mokslinis komitetas ir nustato, kad visų pirma atsižvelgiant į jų poveikį, jos yra saugios, ir priimamas sprendimas, kaip nurodyta 45 straipsnio 2 dalyje, ir jeigu jų nedraudžiama naudoti vartojimo prekėse pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006 (REACH).
6. Kosmetikos žaislai, pavyzdžiui, žaislinė kosmetika lėlėms, turi atitikti Direktyvoje 76/768/EEB nustatytus sudėties ir ženklinimo etiketėmis reikalavimus.

²⁵ OL Nr. L 200, 1999 7 30, p. 1-68.

7. Žaisluose neturi būti šių alerginių kvapiųjų medžiagų:
- (1) didžiojo debesio (*Inula helenium*),
 - (2) alilizotiocionato,
 - (3) benzilcianido,
 - (4) 4-tret-butilfenolio,
 - (5) vaistinių balandų aliejaus,
 - (6) ciklamenų alkoholio,
 - (7) dietilmaleato,
 - (8) dihidrokumarino,
 - (9) 2,4-dihidroksi-3-metilbenzaldehido,
 - (10) 3,7-dimetil-2-okten-1-ol (6,7-dihidrogeraniolio),
 - (11) 4,6-dimetil-8-tret-butilkumarino,
 - (12) dimetilcitrakonato,
 - (13) 7,11-dimetil-4,6,10-dodekatrien-3-ono,
 - (14) 6,10-dimetil-3,5,9-undekatrien-2-ono,
 - (15) difenilamino,
 - (16) etilakrilato,
 - (17) figų lapų, šviežių ir preparatų,
 - (18) trans-2-heptenalio
 - (19) trans-2-heksenalio dietilacetalio,
 - (20) trans-2-heksenalio dimetilacetalio,
 - (21) hidroabietilo alkoholio,
 - (22) 4-etoksi-fenolio,
 - (23) 6-izopropil-2-dekahidronaftalenolio,
 - (24) 7-metoksikumarino,
 - (25) 4-metoksifenolio,
 - (26) 4-(p-metoksifenil)-3-buten-2-ono,
 - (27) 1-(p-metoksifenil)-3-penten-1-ono,
 - (28) metil-trans-2-butenato,
 - (29) 6-metilkumarino,
 - (30) 7-metilkumarino,
 - (31) 5-metil-2,3-heksandiono,
 - (32) kvapiųjų sėklų šaknų aliejaus (*Saussurea lappa Clarke*),
 - (33) 7-etoksi-4-metilkumarino,
 - (34) heksahidrokumarino,

- (35) Peru balzamo (*Myroxylonpereirae Klotzsch*),
- (36) 2-pentiliden-cikloheksanono,
- (37) 3,6,10-trimetil-3,5,9-undekatrien-2-ono,
- (38) verbenų aliejaus (*Lippia citriodora Kunth*).

Tačiau leidžiami šių medžiagų likučiai, jei jie yra techniškai neišvengiami, laikantis gerosios gamybos praktikos.

Be to, turi būti nurodytos šios alerginės kvapiosios medžiagos, jeigu jų dedama į žaislus ir jeigu jų koncentracija viršija 0,01 % masės:

- (1) amilcinamalis,
- (2) amilcinamilo alkoholis,
- (3) anizilo alkoholis,
- (4) benzilo alkoholis,
- (5) benzilbenzoatas,
- (6) benzilcinamatas,
- (7) benzilsalicilatas,
- (8) cinamalis,
- (9) cinamilo alkoholis,
- (10) citralis,
- (11) citronelolis,
- (12) kumarinas,
- (13) eugenolis,
- (14) farneзолis,
- (15) geraniolis,
- (16) heksilcinamono aldehidas,
- (17) hidroksicitronelalis,
- (18) hidroksi-metilpentilcikloheksenkarboksaldehidas,
- (19) izoeugenolis,
- (20) *Lilial* (Kosmetikos direktyvoje 83 įrašė įvardytas kaip 2-(4-tret-butilbenzil) propionaldehidas)
- (21) d-limonenas,
- (22) linalolis,
- (23) metilheptinkarbonatas,
- (24) 3-metil-4-(2,6,6-trimetil-2-cikloheksen-1-il)-3-buten-2-onas,
- (25) sodinių briedragių ekstraktai,
- (26) sėleninių briedragių ekstraktai.

8. Negalima viršyti toliau nurodytų išsiskyrimo iš žaislų ar jų sudėtinių dalių, kurias vaikai gali pasiekti žaisdami, ribinių verčių, kaip nurodyta 9 straipsnio 2 dalyje:

Elementas	mg/kg sausoje, trapioje, miltelių pavidalo ar lanksčioje žaislo medžiagoje	mg/kg skystoje ar lipnioje žaislo medžiagoje
Aliuminis	5625	1406
Stibis	45	11,3
Arsenas	7,5	1,9
Baris	4500	1125
Boras	1200	300
Kadmis	3,8	0,9
Chromas (III)	37,5	9,4
Chromas (VI)	0,04	0,01
Kobaltas	10,5	2,6
Varis	622,5	156
Švinas	27	6,8
Manganas	1200	300
Gyvsidabris	15	3,8
Nikelis	75	18,8
Selenas	37,5	9,4
Stroncis	4500	1125
Alavas	15000	3750
Alavas organiniuose junginiuose	1,9	0,5
Cinkas	3750	938

Šios ribinės vertės netaikomos žaislams, kurie dėl jų pasiekiamumo, funkcijų, tūrio ar masės akivaizdžiai nekelia jokio pavojaus juos čiulpiant, laižant, prarijus ar jiems ilgai liečiantis su oda, kai jie naudojami, kaip nurodyta 9 straipsnio 2 dalies pirmoje pastraipoje.

IV. ELEKTRINĖS SAVYBĖS

1. Žaislai neturi naudoti didesnės nei 24 voltų įtampos elektros, o pasiekiamose jų dalyse įtampa neturi viršyti 24 voltų.

Vidinė įtampa neturi viršyti 24 voltų, nebent būtų užtikrinta, kad sukuriamos įtampos ir srovės derinys nesukeltų rizikos ar žalingo elektros šoko net ir žaislui sulūžus.

2. Žaislo dalys, kurios yra prijungtos prie elektros šaltinio arba gali turėti kontaktą su elektros šaltiniu, galinčiu sukelti elektros šoką, kartu su laidais ar kitais tokioms dalims elektrą praleidžiančiais laidininkais turi būti gerai izoliuotos ir mechaniškai apsaugotos, kad būtų galima išvengti tokio šoko rizikos.
3. Elektriniai žaislai turi būti suprojektuoti ir sukonstruoti taip, jog būtų užtikrinta, kad didžiausia visų tiesiogiai pasiekiamų paviršių temperatūra nebūtų pavojinga prisilietus nudegti.
4. Numatomais gedimo atvejais žaisluose turi būti apsauga nuo elektros pavojaus, kylančio dėl elektros energijos šaltinio.
5. Elektriniai žaislai turi tinkamai apsaugoti nuo gaisro pavojaus.
6. Elektriniai žaislai turi būti suprojektuoti ir pagaminti taip, kad elektriniai, magnetiniai ir elektromagnetiniai laukai bei kito pobūdžio įrenginio skleidžiama spinduliuotė būtų tik tokio lygio, kuris yra būtinas jo veikimui, o veikiančių žaislų saugos lygis turi atitikti visuotinai pripažįstamą technikos lygį, atsižvelgiant į specialias Bendrijos priemones.
7. Žaislai su elektronine valdymo sistema turi būti suprojektuoti ir pagaminti taip, kad žaislas veiktų saugiai net jeigu elektroninė sistema sutrinka arba nustoja veikti dėl pačios sistemos gedimo ar dėl išorės veiksnių.
8. Žaislai turi būti suprojektuoti ir sukonstruoti taip, kad nekeltų pavojaus sveikatai arba kad nekiltų rizika susižeisti akis ar odą dėl lazerių, šviesos diodų ar kitos rūšies spinduliuotės poveikio.
9. Žaislams skirti elektros transformatoriai neturi būti integruota žaislo dalis.

V. HIGIENA

1. Žaislai turi būti suprojektuoti ir pagaminti taip, kad atitiktų higienos ir švaros reikalavimus, siekiant išvengti rizikos užsikrėsti, susirgti ir apsinuodyti.
2. Žaislus iš tekstilės, skirtus vaikams iki 36 mėnesių, turi būti galima plauti, o po plovimo jie irgi turi atitikti saugos reikalavimus.

VI. RADIOAKTYVUMAS

Žaislai turi atitikti visas susijusias nuostatas, priimtas pagal Europos atominės energijos bendrijos steigimo sutarties III skyrių.

III PRIEDAS **EB ATITIKTIES DEKLARACIJA**

1. Nr. xxxxxx (unikalus žaislo (-ų) identifikacijos numeris)
2. Gamintojo (jo įgaliotojo atstovo) pavadinimas ir adresas:
3. Ši atitikties deklaracija išduota tik gamintojo atsakomybe:
4. Deklaracijos objektas (žaislo identifikavimo ženklas, pagal kurį jį galima atsekti):
5. Pirmiau aprašytas deklaracijos objektas atitinka susijusius Bendrijos derinimo teisės aktus.....

6. Susijusių taikytų darnųjų standartų nuorodos arba specifikacijų, pagal kurias buvo deklaruota atitiktis, nuorodos:
7. Notifikuotoji įstaiga ... (pavadinimas, numeris) ... atliko ... (dalyvavimo procese aprašymas)... ir išdavė sertifikatą:
8. Papildoma informacija:
Už ką ir kieno vardu pasirašyta:.....
(išdavimo vieta ir data)
(pavardė, pareigos)(parašas)

IV PRIEDAS **TECHNINIAI DOKUMENTAI**

20 straipsnyje nurodyti techniniai dokumentai, kiek tai susiję su vertinimu, visų pirma turi apimti:

- (a) išsamų konstrukcijos ir gamybos aprašą, įskaitant žaisle esančių sudedamųjų dalių ir medžiagų sąrašą ir saugos duomenų apie panaudotas chemines medžiagas lapus, kuriuos turi pateikti cheminių medžiagų tiekėjai;
- (b) pagal 17 straipsnį atliktą (-us) saugos vertinimą (-us),
- (c) taikytos atitikties procedūros vertinimą,
- (d) EB atitikties deklaracijos kopiją,
- (e) gamybos ir laikymo vietų adresus,
- (f) dokumentų, kuriuos gamintojas galėjo pateikti atitinkamai notifikuotajai įstaigai, kopijas,
- (g) bandymų ataskaitas ir priemonių, kuriomis gamintojas užtikrina gamybos atitiktį darniesiems standartams, aprašus, jeigu gamintojas laikėsi gamybos vidaus kontrolės procedūrų, nurodytų 18 straipsnio 2 dalyje.
- (h) EB tipo tyrimo sertifikato kopiją, aprašą priemonių, kuriomis gamintojas užtikrina gamybos atitiktį gaminio tipui, kaip aprašyta EB tipo tyrimo sertifikate, ir notifikuotajai įstaigai gamintojo pateiktų dokumentų kopijas, jeigu gamintojas laikėsi EB tipo tyrimo ir tipo atitikties deklaracijos, nurodytos 18 straipsnio 3 dalyje.
- (i) spalvotą žaislo atvaizdą.

V PRIEDAS **ISPĖJIMAI** **(10 straipsnis)**

A DALIS – BENDRO POBŪDŽIO ISPĖJIMAI

10 straipsnio 1 dalyje nurodyti apribojimai turi apimti bent minimalų ir maksimalų naudotojų amžių, ir, tam tikrais atvejais, žaislo naudotojų gebėjimą, maksimalų ar minimalų naudotojų svorį ir būtinybę užtikrinti, kad žaislas būtų naudojamas tik prižiūrint suaugusiems.

B DALIS – SPECIALŪS ISPĖJIMAI IR NURODYMAI, KOKIŲ ATSARGUMO PRIEMONIŲ REIKIA LAIKYTIS NAUDOJANT TAM TIKRŲ KATEGORIJŲ ŽAISLUS

1. Žaislai, kurie nėra skirti vaikams iki 36 mėnesių

Ant žaislų, kurie galėtų būti pavojingi vaikams iki 36 mėnesių, turi būti nurodytas įspėjimas, pavyzdžiui: „Įspėjimas: netinka vaikams iki 36 mėnesių“ arba „Įspėjimas: netinka vaikams iki 3 metų“, arba žodis „Įspėjimas“ ir šis paveikslukas:

[Piktograma]

Kartu su įspėjimais turi būti trumpai nurodytas konkretus pavojus – jis gali būti nurodytas ir naudojimo instrukcijoje.

Ši nuostata netaikoma žaislams, kurie pagal savo paskirtį, matmenis, požymius, savybes ar kitokiū neginčijamu pagrindu yra akivaizdžiai netinkami vaikams iki 36 mėnesių.

2. Šliaužynės, pakabinamos sūpuoklės ir žiedai, trapecijos, virvės ir panašūs prie skersinio tvirtinami žaislai.

Ant tokių žaislų turi būti nurodyta: „Įspėjimas: tik buitiniam naudojimui“.

Su jais pateikiami nurodymai, jog kartais būtina tikrinti pagrindines jų dalis (pakabinimo priemonės, atramas, sutvirtinimus ir kt.), kartu pabrėžiant, kad, jeigu nebus tikrinama, bežaidžiant galima iškristi ar apvirsti.

Reikia taip pat pateikti nurodymus, kaip surinkti žaislą, nurodant tas dalis, kurios, neteisingai žaislą surinkus, gali kelti pavojų. Reikia nurodyti specifinę informaciją apie tinkamą paviršių.

3. Funkciniai žaislai

„Funkcinis žaislas“ – žaislas, kuris veikia ir yra naudojamas taip pat, kaip ir suaugusiesiems skirtas gaminys, prietaisas arba įrenginys, ir gali būti sumažintas jų modelis.

Funkciniai žaislai arba jų pakuotė yra pažymimi šitaip: „Įspėjimas: galima naudoti tik prižiūrint suaugusiesiems“.

Be to, su šiais žaislais pateikiami paaiškinimai, ką su jais galima daryti, ir nurodymai, kokių atsargumo priemonių turi imtis vartotojas, ir įspėjimas, kad nesiimant šių atsargumo priemonių gali kilti – konkrečiai nurodytas – pavojus, paprastai susijęs su tuo prietaisu ar gaminiu, kurio sumažintas modelis ar imitacija yra tas žaislas. Taip pat nurodoma, kad žaislą reikia laikyti labai mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.

4. Žaislai, kuriuose yra jiems būdingų pavojingų medžiagų ar preparatų. Cheminiai žaislai.

Nepažeidžiant Bendrijos direktyvų dėl pavojingų medžiagų ar preparatų klasifikavimo, įpakavimo ir ženklinimo etiketėmis išdėstytų nuostatų taikymo, žaislų, turinčių jiems būdingų pavojingų medžiagų ar preparatų, naudojimo instrukcijose pateikiamas įspėjimas dėl šių medžiagų ar preparatų pavojingo pobūdžio ir nurodomos atsargumo priemonės, kurių turi imtis vartotojas, kad išvengtų su jais susijusio pavojaus, kuris glaustai apibūdinamas atsižvelgiant į žaislo tipą. Taip pat nurodoma pirmoji pagalba, kuri turi būti teikiama įvykus dideliame nelaimingame atsitikimui naudojant šio tipo žaislą. Dar reikia nurodyti, kad tie žaislai turi būti neprieinami labai mažiems vaikams.

Be ankstesnėje pastraipoje nustatytų instrukcijų, ant cheminių žaislų pakuotės pateikiamas toks užrašas:

„Įspėjimas: netinka vaikams iki (1) metų. Naudoti prižiūrint suaugusiesiems.“

Konkrečiai cheminiais žaislais yra laikomi: chemijos rinkiniai, plastikiniuose indeliuose sandarinami preparatų rinkiniai, miniatiūrinės dirbtuvėlės keramikos, emaliavimo ar fotografijos darbams ir panašūs žaislai, kuriuos naudojant vyksta cheminė reakcija ar atitinkamas medžiagos pasikeitimo procesas.

5. Pačiūžos, riedučiai, vienaeiliai riedučiai, riedlentės, motoroleriai ir vaikiški žaisliniai dviračiai

Jei šie žaislai skirti parduoti kaip žaislai, ant jų turi būti nurodytas toks užrašas:

„Įspėjimas: būtina naudoti saugos priemonės. Nenaudoti eismo vietose.“ Be to, naudojimo instrukcijose primenama, kad su tuo žaislu reikia būti atsargiam, nes jis reikalauja gerų įgūdžių, kad asmuo nenukristų ar išvengtų susidūrimo ir dėl to nesusižeistų ar nesužeistų trečiųjų asmenų. Dar reikia pateikti tam tikrus nurodymus dėl rekomenduotinių apsaugos priemonių (šalmų, pirštinių, antkelių, alkūnių apsaugos priemonių ir pan.).

6. Žaislai, skirti naudoti vandenyje

Ant žaislų, skirtų naudoti vandenyje, kaip apibrėžta II priedo 1 skirsnio 5 dalyje, pateikiamas toks įspėjimas:

„Įspėjimas! Naudoti tik vaikui tinkamame gylyje ir prižiūrint suaugusiesiems.“

(¹) Amžių nustato gamintojas.

7. Maiste esantys žaislai

Ant maiste esančių arba su maistu sumaišytų žaislų pateikiamas toks įspėjimas:

„Rekomenduojama suaugusiųjų priežiūra“.

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO PAVADINIMAS:

Europos Parlamento ir Tarybos direktyvos dėl žaislų saugos pasiūlymas

2. VALDYMO IR BIUDŽETO SUDARYMO PAGAL VEIKLOS RŪŠIS SISTEMA

Atitinkama (-os) politikos sritis (-ys) ir susijusi (-ios) veiklos rūšis (-ys): *Galiojančių teisės aktų supaprastinimas*

Politikos sritis 02 „Įmonės“

Veiklos rūšis: „Įmonių politikos srities administravimo išlaidos“

3. BIUDŽETO EILUTĖS

3.1. Biudžeto eilutės (veiklos eilutės ir atitinkamos techninės bei administracinės pagalbos eilutės (buvusios BA eilutės)) su pavadinimais:

3.2. Priemonės ir jos finansinio poveikio trukmė:

2009–2013 m.

3.3. Biudžeto ypatybės:

Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis		Nauja	ELPA įnašas	Šalių kandidačių įnašai	Finansinės perspektyvos išlaidų kategorija
	DIF/ NDIF	DIF ²⁶ / NDIF ²⁷	TAIP/N E	TAIP/NE	TAIP/NE	Nr.
	PI/ NPI	DIF/ NDIF	TAIP/N E	TAIP/NE	TAIP/NE	Nr.

²⁶ Diferencijuoti asignavimai.

²⁷ Nediferencijuoti asignavimai.

4. IŠTEKLIŲ APŽVALGA

4.1. Finansiniai ištekliai

4.1.1. Įsipareigojimų asignavimų (IA) ir mokėjimų asignavimų (MA) suvestinė

Netaikoma

Mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

Išlaidų rūšis	Skirsnio Nr.		n metai	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 ir vėliau	Iš viso
---------------	--------------	--	------------	-------	-------	-------	-------	-----------------------	---------

Veiklos išlaidos²⁸

Įsipareigojimų asignavimai (IA)	8.1.	a							
Mokėjimų asignavimai (MA)		b							

Administracinės išlaidos, įskaičiuotos į orientacinę sumą²⁹

Techninė ir administracinė pagalba (NDIF)	8.2.4.	c							
---	--------	---	--	--	--	--	--	--	--

ORIENTACINĖ SUMA IŠ VISO

Įsipareigojimų asignavimai		a+c							
Mokėjimų asignavimai		b+c							

Į orientacinę sumą neįskaičiuotos administracinės išlaidos³⁰: remiantis pasiūlymu nenumatoma naujų išlaidų žmogiškiesiems ištekliais

Netaikoma

Žmogiškieji ištekliai ir susijusios išlaidos (NDIF)	8.2.5.	d							
Žmogiškiesiems ištekliais ir susijusioms išlaidoms nepriskiriamos administracinės išlaidos, neįskaičiuotos į orientacinę sumą (NDIF)	8.2.6.	e	0,120	0,120	0,120	0,120	0,120	0,120	0,600

Iš viso orientacinių priemonės finansinių išlaidų

Netaikoma

²⁸ Išlaidos, nepriklausančios atitinkamos xx antraštinės dalies xx 01 skyriui.

²⁹ Išlaidos pagal xx antraštinės dalies xx 01 04 straipsnį.

³⁰ Išlaidos pagal xx 01 skyrių, nepriskiriamos xx 01 04 arba xx 01 05 straipsniams.

Iš viso išlaidas žmogiškiesiems ištekliams	IA, įskaitant	a+c +d +e	0,120	0,120	0,120	0,120	0,120	0,120	0,600
Iš viso išlaidas žmogiškiesiems ištekliams	MA, įskaitant	b+c +d +e	0,120	0,120	0,120	0,120	0,120	0,120	0,120

Išsami informacija apie bendrą finansavimą

Jeigu numatoma, kad pasiūlymą bendrai finansuos kelios valstybės narės arba kitos įstaigos (nurodyti kokios), toliau pateiktoje lentelėje reikėtų nurodyti tokio bendro finansavimo dalies įvertinimą (jei numatoma, kad bendrai finansuos kelios skirtingos įstaigos, galima pridėti papildomų eilučių):

Bendras finansavimas persvarstant galiojančius teisės aktus nenumatytas.

Mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

Bendrą finansavimą teikianti įstaiga		n metai	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 ir vėliau	Iš viso
.....	f							
Iš viso IA, įskaitant bendrą finansavimą	a+c +d +e +f							

4.1.2. Suderinamumas su finansiniu programavimu

☒ Pasiūlymas atitinka esamą finansinį programavimą.

☐ Atsižvelgiant į pasiūlymą, reikės pakeisti atitinkamų finansinės perspektyvos išlaidų kategorijų programas.

☐ Įgyvendinant pasiūlymą, gali tekti taikyti Tarpinstitucinio susitarimo nuostatas³¹ (t. y. taikyti lankstumo priemonę arba patikslinti finansinę perspektyvą).

4.1.3. Finansinis poveikis įplaukoms

☒ Pasiūlymas neturi finansinio poveikio įplaukoms.

☐ Pasiūlymas įplaukoms turi tokį finansinį poveikį:

Mln. eurų (dešimtųjų tikslumu)

Biudžeto eilutė	Įplaukos	Prieš taikant priemonę [n-1 metai]	Padėtis pradėjus taikyti priemonę					
			[n metai]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] 32

³¹ Žr. Tarpinstitucinio susitarimo 19 ir 24 punktus.

³² Jeigu būtina, t. y. jeigu priemonė trunka ilgiau kaip 6 metus, reikėtų pridėti papildomų stulpelių.

	a) iplaukos absoliučiaja verte						
	b) iplaukų pokytis	Δ					

- 4.2. Žmogiškųjų išteklių visos darbo dienos ekvivalentas (įskaitant pareigūnus, laikinuosius ir išorės darbuotojus) – išsami informacija pateikta 8.2.1 punkte.

Metų poreikiai	n metai	n + 1	n + 2	n + 3	n + 4	n + 5 ir vėliau
Iš viso žmogiškųjų išteklių						

5. YPATYBĖS IR TIKSLAI

5.1. Trumpalaikiai ir ilgalaikiai poreikiai.

Šiuo pasiūlymu numatoma tik įkurti Komitologijos komitetą siekiant patenkinti poreikį laiku ir tinkamu būdu persvarstyti teisės aktus.

5.2. Papildoma nauda, sukurta dalyvaujant Bendrijai, pasiūlymo suderinamumas su kitomis finansinėmis priemonėmis ir galima sinergija.

Netaikoma

5.3. Pasiūlymo tikslai, numatomi rezultatai ir susiję rodikliai atsižvelgiant į valdymo pagal veiklos rūšis sistemą.

?

5.4. Įgyvendinimo metodai (orientaciniai).

☐ Centralizuotas valdymas:

☒ tiesioginis, vykdomas Komisijos

☐ netiesioginis, deleguojama:

☐ vykdomosioms agentūroms

☐ Bendrijų įkurtoms įstaigoms, nurodytoms Finansinio reglamento 185 str.

☐ nacionalinei (-ėms) viešojo sektoriaus įstaigai (-oms) ar įstaigai (-oms), teikiančiai (-čioms) viešąsias paslaugas

☐ Pasidalijamasis arba decentralizuotas valdymas:

☐ kartu su valstybėmis narėmis

☐ kartu su trečiosiomis šalimis

☐ Bendras valdymas kartu su tarptautinėmis organizacijomis (nurodyti)

Pastabos: Nėra

6. STEBĖSENA IR VERTINIMAS

6.1. Stebėsenos sistema

Stebėseną vykdys žaislų saugos ekspertų grupė (jau veikiant prieš šiame pasiūlyme aptariamą persvarstymą) atsižvelgiant į nacionalinių institucijų atsiliepimus ir laikantis galiojančiais aktais nustatytos tvarkos.

6.2. Vertinimas

6.2.1. Ex-ante vertinimas

Pasiūlymas buvo visapusiškai įvertintas remiantis keliais tyrimais ir išsamiu poveikio vertinimu, kuris pridedamas prie šio pasiūlymo.

6.2.2. Priemonės, kurių buvo imtasi atlikus tarpinį arba ex-post vertinimą (panašios ankstesnės veiklos patirtis).

Netaikoma

6.2.3. Būsimų vertinimų sąlygos ir dažnumas.

Praėjus penkeriems metų po įsigaliojimo.

7. KOVOS SU SUKČIAVIMU PRIEMONĖS

8. IŠSAMI INFORMACIJA APIE IŠTEKLIUS

8.1. Pasiūlymo tikslai, vertinant pagal finansines išlaidas:

Netaikoma (žr. pirmiau nurodytą informaciją apie ribotą pasiūlymo finansinį poveikį)

Įsipareigojimų asignavimai mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

(Nurodyti tikslų, priemonių ir rezultatų pavadinimus)	Rezultato rūšis	Vid. išlaidos	n metai		n+1 metai		n+2 metai		n+3 metai		n+4 metai		n + 5 metai ir vėliau		IŠ VISO	
			Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų
VEIKLOS TIKSLAS Nr. 1 ³³ ...																
1 priemonė.....																
- 1 rezultatas																
- 2 rezultatas																
2 priemonė.....																
- 1 rezultatas																
1 tikslo tarpinė suma																
VEIKLOS TIKSLAS Nr. 2 ¹																

³³

Kaip apibūdinta 5.3 skirsnyje.

1 priemonė																
- 1 rezultatas																
2 tikslo tarpinė suma																
VEIKLOS TIKSLAS Nr.n ¹																
n tikslo tarpinė suma																
IŠ IŠLAIDŲ VISO																

8.2. Administracinės išlaidos

8.2.1. Žmogiškųjų išteklių skaičius ir rūšis: *nenumatoma skubiai keisti dabartinio personalo sudėtį; galimybė įdarbinti naujų darbuotojų bus vertinama priėmus pasiūlymą remiantis nuostatomis, kurios bus priimtos per teisėkūros procesą.*

Pareigų rūšis		Darbuotojai, skiriami priemonei įgyvendinti iš esamų ir (arba) papildomų išteklių (darbo vietų arba visos darbo dienos ekvivalentų skaičius)					
		n metai	n+1 metai	n+2 metai	n+3 metai	n+4 metai	n+5 metai
Pareigūnai arba laikinieji darbuotojai ³⁴ (XX 01 01)	A*/AD						
	B*, C*/AST						
Darbuotojai, finansuojami ³⁵ pagal XX 01 02 str.							
Kiti darbuotojai ³⁶ , finansuojami pagal XX 01 04/05 str.							
IŠ VISO							

8.2.2. Užduočių, susijusių su priemone, aprašymas.

Žr. aiškinamąjį memorandumą.

8.2.3. Žmogiškųjų išteklių (numatytų teisės aktais) šaltiniai:

- X** Šiuo metu programos valdymui skirtų darbo vietų, kurias reikia pakeisti arba pratęsti. **1 administratorius**
- ☐ Darbo vietų, pagal MPS (metinę politikos strategiją)/PBP (preliminarų biudžeto projektą) iš anksto skirtų n-tiesiems metams.
 - ☐ Darbo vietų, kurių bus prašoma kitos MPS/PBP procedūros metu.
 - ☐ Darbo vietų, kurios bus perskirstytos naudojant valdymo tarnybos išteklius (vidinis perskirstymas).
 - ☐ Darbo vietų, reikalingų n-tiesiems metams, tačiau nenumatytų tų metų MPS/PBP.

³⁴ Kurių išlaidos NEĮSKAIČIUOTOS į orientacinę sumą.

³⁵ Kurių išlaidos NEĮSKAIČIUOTOS į orientacinę sumą.

³⁶ Kurių išlaidos įskaičiuotos į orientacinę sumą.

8.2.4. *Kitos administracinės išlaidos, įskaičiuotos į orientacinę sumą (XX 01 04/05 – Administracinės valdymo išlaidos)*

Netaikoma

Mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

Biudžeto eilutė (numeris ir pavadinimas)	n metai	n+1 metai	n+2 metai	n+3 metai	n+4 metai	n+5 metai ir vėliau	IŠ VISO
Techninė ir administracinė pagalba (įskaitant susijusias išlaidas darbuotojams)							
Vykdomosios agentūros ³⁷							
Kita techninė ir administracinė pagalba							
- <i>intra muros</i>							
- <i>extra muros</i>							
Iš viso techninei ir administracinei pagalbai							

8.2.5. *Finansinės išlaidos žmogiškiesiems ištekliams ir susijusios išlaidos, neįskaičiuotos į orientacinę sumą: mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)*

Žmogiškųjų išteklių rūšis	n metai	n+1 metai	n+2 metai	n+3 metai	n+4 metai	n+5 metai ir vėliau
Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai (XX 01 01)						
Darbuotojai, finansuojami pagal XX 01 02 str. (pagalbiniai darbuotojai, deleguoti nacionaliniai ekspertai, pagal sutartis dirbantys darbuotojai ir kt.) (nurodyti biudžeto eilutę)						
Iš viso žmogiškųjų išteklių ir susijusių išlaidų (NEĮSKAIČIUOTŲ į orientacinę sumą)						

³⁷

Prie atitinkamos (-ų) vykdomosios (-ųjų) agentūros (-ų) reikėtų pateikti nuorodą į konkrečią finansinę teisės akto pažymą.

Apskaičiuota – *Pareigūnai ir laikinieji tarnautojai*

Žr. pirmiau 8.2.1.

Apskaičiuota – Darbuotojai, finansuojami pagal XX 01 02 str.

8.2.6. *Kitos administracinės išlaidos, neįskaičiuotos į orientacinę sumą*

Mln. eurų (tūkstantųjų tikslumu)

	n metai	n+1 metai	n+2 metai	n+3 metai	n+4 metai	n+5 metai ir vėliau	IŠ VISO
XX 01 02 11 01 – Komandiruotės							
XX 01 02 11 02 – Posėdžiai ir konferencijos							
XX 01 02 11 03 – Komitetai ³⁸	0	0,120	0,120	0,120	0,120	0,120	0,600
XX 01 02 11 04 – Tyrimai ir konsultacijos							
XX 01 02 11 05 – Informacinės sistemos							
Iš viso kitų valdymo išlaidų (XX 01 02 11)							
Kitos administravimui priskiriamos išlaidos (patikslinti, nurodant biudžeto eilutę)							
Iš viso administracinių išlaidų, nepriskiriamų žmogiškiesiems ištekliams ir susijusioms išlaidoms (NEĮSKAIČIUOTŲ į orientacinę sumą)							

Apskaičiuota – *Kitos administracinės išlaidos, neįskaičiuotos į orientacinę sumą*

Nėra

³⁸ Nurodyti komiteto rūšį ir kuriai grupei jis priklauso.